





תרגום הפסוק לעברית, על-פי פירושי מצודת-דוד ומצודת-ציון. תרגום חדש המדגיש את המשמעות המעשית של כל פסוק.

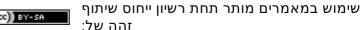
ניתוח מבנה הפרק והפסוק, ניתוח משמעות של ביטויים, והשוואה בין פרשנים.





הקבלות הקבלות לפסוקים אחרים, העוזרים לחשוף את הסיפור מאחרי הפסוק.

מאת: אראל בן דב סגל הלוי



### פרק א



#### פתיחה לספר משלי

מקובל לפרש שהפסוקים 1-9 הם פתיחה לכל הספר:

- פסוקים 6-1: "מִשְׁלֵי שְׁלֹמֹה בֶּן דָּוִד מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל... לָדַעַת... לָקַחַת.. לָתַת... יִשְׁמַע... לְהָבִין" תכלית כתיבת הספר לכותב ולקורא (האות לי מציינת את התכלית של מה שלפניה). הפסוקים מתארים מדוע החליט שלמה המלך לכתוב את הספר (ראו "דקויות" על פסוק 2), ומה התועלת שהקורא בספר יכול להפיק ממנו (ראו "מצודות" על פסוק 2).
- פסוקים 7-9: "יִרְאַת ה' רֵאשִׁית דָּעַת... שְׁמַע בְּנִי מוּסַר אָבִיךְ..." מקורות הלימוד: המקור הראשי הוא יראת ה' (פסוק 7), והמקורות המלווים הם מוסר האב ותורת האם המסורת מהדור הקודם (פסוקים 8-9).

אולם ספר משלי הוא ספר מעשי - בכל פסוק ישנה הנחיה למעשה. גם בפסוקי הפתיחה ישנן הנחיות למעשה: הן מנחות את הקורא איך לגשת ללימוד נושא חדש, ובפרט, איך ללמוד את ספר משלי (ראו פירושנו על פסוק 2).

#### מבנה הפרק

לאחר הפתיחה, פסוקים 10-33 כוללים שני נאומי-אזהרה:

- הנאום הראשון בפסוקים 10-19: "בְּנִי! אָם יְפַתּוּךֶ חַטָּאִים אַל תּבֵא!" אזהרה לנערים מפני הצטרפות לכנופיית שודדים, המבטיחה להם התעשרות קלה ומהירה (ראושם).
- הנאום השני בפסוקים 20-33: "חָכְמוֹת בַּחוּץ תָּרֹנָּה, בָּרְחֹבוֹת תִּתֵּן קוֹלָהּ.. עַד מָתַי פְּתָיִם תְּאֵהְבוּ פֶּתִי?..." -אזהרה לפתיים מפני הצטרפות לחבורת-רחוב של לצים וכסילים, המבטלים את זמנם ואינם לומדים (ראושם).

הנאום הראשון בלשון זכר והנאום השני בלשון נקבה, כנגד משלי אפּ: "שְׁמַע בְּנִי מוּסַר **אָבִיךָ**, וְאַל תִּטֹשׁ תּוֹרַת **אָמֶּךְ**" (ראו

## או בושבי שלמה בן בוד, בכר ישראל:



זה ספר **המשלים** שאסף וכתב שלמה בן דוד מלך ישראל.



שנדות אלה הם **המשלים** אשר אמר **שלמה**, כי את התורה המשיל לאשה טובה, והמינות לזונה; וכן ברוב הדברים אחז בדרך משל.



השורש משל נזכר בתנ"ך בכמה משמעויות:

- א. דמיון והקבלה, כמו בדברי ה', ישעיהו מּבּ: "לְמִי תָדַמִיוּנִי וְתַשָּׁווּ, וְ**תַמְשָׁלוּנִי** וְנַדְמֵה?". וכן פעמים רבות בדברי חז"ל, "משל למה הדבר דומה..."
- ב. פתגם או דבר-חכמה קצר, כמו בדברי דוד, שמאל א כז3ו: "כּאַשַּׁר יֹאמר מִשֹׁל הקדַמֹני: 'מרָשַׁעים יצא רֵשׁע'; וַיִדי לֹא ַתְהָיֵה בַּך".
  - ג. שיר או נאום, כמו בדברי בלעם, <sub>במדבר כג</sub>18: "וישַׂא **משׁלוֹ** ויֹאמר: קוּם בַּלַק וּשׁמֵע, האזינַה עדי בּנוֹ צפּר".
    - ד. שלטון והנהגה, כמו בדברי בני יעקב, <sub>בראשית מה26</sub>: "עוֹד יוֹסף חי, וַכִי הוּא **משׁל** בְּכַל אֶרֵץ מצְרֵים".
      - כל המשמעויות הללו נמצאות בספר משלי:
- א. יש בו דימויים והקבלות רבים, הממחישים עקרונות מוסריים בעזרת דוגמאות מהטבע והחיים, כמו משלי כז8ו: "נֹצֵר תָאנַה יאכל פּרַיַה, וְשׁמר אַדנַיו יִכבַּד" (רְאוֹ שִּם). ולפי מפרשים רבים, גם הפסוקים הנראים פשוטים, למעשה כוללים דימויים נסתרים (רש"י. מצודות).
- ב. יש בו פתגמים קצרים עם מסר קולע, כמו במשלי כא22: "שׁמר פּיו וּלשׁוֹנוֹ שׁמר מצרוֹת נפשׁוֹ" (ראו שם). רוב הפסוקים בפרקים י-כב, כה-כט הם מסוג זה.
- ג. יש בו נאומים שיריים עם מסר מורכב, כמו הנאום במשלי ו6-11 המתחיל במילים: "לֶךְ אֱל נְמָלָה עַצֵּל, רְאֵה דַרַכֵיהַ וחַכַם" (ראו שם). רוב הפרקים א-ט, כג-כד, ל-לא מחולקים לנאומים מסוג זה.
  - ד. ויש בו גם הנחיות לשלטון והנהגה, כמו במשלי כה5: "הַגּוֹ רַשַּׁע לפני מֵלֵךְ וִיכּוֹן בּצֵדֵק כּסאוֹ" (ראו שם).



- הסכלות לשורש **משל** ישנן כמה משמעויות שונות (ראו "דקויות") ובמבט ראשון נראה שאין קשר ביניהן. אולם דווקא שלמה המלך שילב בין המשמעויות השונות:
- הוא היה מומחה ב**משלים -** דימויים, פתגמים, שירים ונאומים, מככים א הבו-21: "וידבר שלשת אלפים **משל**, ויהי שירו חַמשַּׁה וַאַלֶּף; וַיִּדְבֶּר עַל הַעָצִים מִן הַאָרֵז אֲשֶׁר בַּלְבַנוֹן וְעַד הַאָזוֹב אֲשֶׁר יֹצֶא בַּקִיר, וַיִּדְבֶּר עַל הַבְּהָמַה וְעַל הַעוֹף וְעַל הָרֵמֶשׁ וְעַל הַדָּגִים";
- והוא היה גם מומחה ב**ממשלה** שלטון והנהגה מלכים א הג: "וּשְׁלֹמֹה הַיַּה **מוֹשֵׁל** בְּכַל הַמַּמְלַכוֹת מָן הַנַּהַר אֶרֶץ פָּלִשָּתִים וְעַד גָבוּל מִצְרַיִם, מַגָּשִים מִנְחַה וְעַבְדִים אֶת שָׁלֹמֹה כַּל יָמֵי חַיַּיו״.
  - שלמה ידע **למשול** למצוא את המשותף והדומה בדברים הנראים שונים, החל מבני-אדם ועד חיות וצמחים. והכישרון הזה איפשר לו גם למשול - להנהיג בהצלחה את העמים השונים והמגוונים בממלכתו הרחבה.

### אַ כַּלַבַעָּה חָכְבָּה וֹבּוּסָר, כְּלָבִּין אָמְרֵי בִּינָה;



- כשאתם מתחילים ללמוד, קודם-כל השתדלו לדעת דברי חכמה ומוסר שאמרו חכמים אחרים, ואחר-כך להבין ולפתח אמרי בינה חדשים משל עצמכם:



תועלת הדברים, להודיע לבני אדם חכמה ומוסר; ואחז במשל למען הבין לזולת דברי בינה, כי הוא מבוא גדול לקנות ההבנה.



### **- לָ**דַעַת, לָקחַת, לָתֵת

- - אולם לפי רוב המפרשים, האות **ל** מציינת את התכלית של מה שלפניה:

2. התכלית עבור *הקורא* - מה התועלת שהקורא בספר יכול להפיק ממנו (ראו מצודות).

3. וגם התכלית *עבור הכותב* - מדוע החליט שלמה המלך לכתוב את הספר. משלי שלמה... לדעת חכמה - המשלים שאסף שלמה כדי שיידע חכמה. ולא כתב להודיע אלא לדעת - קודם-כל שיידע הכותב בעצמו, ורק אחר- כך יוכל ללמד אחרים. וכן כתב גם הרמח"ל בהקדמה לספרו "מסילת ישרים", שתכליתו קודם-כל "ללמד לעצמי" ואחר-כך גם "להזכיר לאחרים".

### מה ההבדל בין **חכמה** ל**בינה**?

**חכמה ובינה** מופיעות יחד לאורך כל התנ"ך ובפרט בספר משלי. מתוך המקורות ודברי חז"ל, נראה שה**חכמה** פונה כלפי חוץ וה**בינה** פונה כלפי פנים: **חכמה** היא הכשרון לשמוע וללמוד ולדבר וללמד, ו**בינה** היא הכשרון לחשוב ולחקור ולנתח ולהסיק מסקנות. כך פירשנו לאורך כל הספר.

בפסוקנו, החלק הראשון **לדעת חכמה ומוסר** מייצג את השלב הראשון בחינוך, שבו האדם למד ממקורות חיצוניים ומקבל ידע מאחרים; החלק השני להבין אמרי בינה מייצג את השלב השני, שבו האדם חוקר מסיק מסקנות בעצמו, מבין דבר מתוך דבר ובונה עוד קומה של ידע.

#### מה זה **מוסר**?

**מוסר** בלשון ימינו הוא אתיקה או ערכים (morals בלע"ז), אך בלשון המקרא יש לו לפחות שתי משמעויות שונות, כמו בפסוקים:

- 1. ירמיהו לב: "כָּל מאהבַיִךְ שכחוּךְ, אוֹתֶךְ לֹא יִדְרֹשׁוּ; כִּי מַכַּת אוֹיֵב הכִּיתִיךְ, מוּסָר אַכְזָרִי; עַל רֹב עונֵךְ, עָצְמוּ חַטּאתָיִךְ" (דברי ה' אל ירושלים לאחר החורבן) - אין הכוונה שה' היכה את ירושלים על-ידי פרופסורים אכזריים לתורת האתיקה, אלא שהוא הביא עליה **ייסורים**, מכות וצרות; כאן **מוסר** מהשורש **יסר**.
- 2. שעיהו יזו: "מַשָּׂא דַּמָשֶׂק: הָנֵּה דַמֶּשֶׂק מוּסָר מֵעִיר, וְהָיְתָה מְעִי מַפָּלָה" (נבואת פורענות על מלכות ארם) אין הכוונה שדמשק היא סמל לעיר מוסרית וצודקת, אלא שה' יסיר מדמשק את מעמדה כעיר בירה, ויביא עליה מפלה; כאן מוסר מהשורש סור. וכן בשמאל א כאל: "וַיִּתֶּן לוֹ הַכֹּהֵן קֹדֶשׁ, כִּי לֹא הָיָה שָׁם לֶחֶם כִּי אִם לֶחֶם הַפְּנִים הַמּוּסָרִים מִלְפְנֵי ה' לָשׂוּם לֶחֶם חֹם בְּיוֹם הִלָּקְחוֹ".

ניתן לפרש את הביטוי **לדעת חכמה ומוסר** לפי שתי המשמעויות הללו:

חכמה היא ידיעת החוק, מוסר הוא ידיעת העונש והייסורים המגיעים למי שמפר את החוק; חכמה משפיעה על השכל, מוסר משפיע על הרצון (מלב"ם על הפסוק; חפץ חיים בפתיחה לספר שמירת הלשון).

**חכמה** היא לכתחילה - "שלא ייפול ברשת היצר הרע אשר הוא פורש לרגליו ושלא יתפתה בפיתויו". **מוסר** הוא בדיעבד - "אם יצרו מתגבר עליו, ייסר את עצמו וישבור אותו" <sub>(הגר"א על הפסוק)</sub>.

2. **חכמה** - להוסיף תכונות טובות, **מוסר** - להסיר תכונות רעות; חכמה - לדעת מה לעשות, **מוסר** - לדעת מה לעשות, מוסר - לדעת מה לעשות, איזה מעשה ראוי להיות מוּסָר ומורחק מחיינו (ע"פ אורי בירן, "נקודת חיבור").

ההבדל בין חכמה למוסר מתגלה גם בהמשך הספר, בשני קטעים מקבילים שבאחד מהם נזכרה חכמה ובשני - מוסר: משלי וּם: "לֵךְ אֶל נְמָלָה עָצֵל, רְאֵה דְּרָכֶיהָ וַחְּכָם" (רֹאוֹ שם), לעומת משלי כד23: "עַל שְׂדֵה אִישׁ עָצֵל עָבַרְתִּי... וָאֶחֱזֶה, אָנֹכִי אָשִׁית לִבִּי, רָאִיתִי לָקַחְתִּי מוּסָר" (רֹאוּ שם). שני הקטעים עוסקים בחריצות לעומת עצלות, ושניהם מסתיימים בשני פסוקים זהים. אולם פרק ו מדבר בשבח החריצות על-ידי דוגמה חיובית - הנמלה החרוצה המצליחה להסתדר ללא קצין שוטר ומושל. ופרק כד מדבר בגנות העצלות על-ידי דוגמה שלילית - האיש העצל המזניח את שדהו עד שהוא נהרס. אם כך, החכמה היא לימוד מדוגמה חיובית, לימוד מתוך רצון להתקדם ולהצליח; המוסר הוא לימוד מדוגמה שלילית, לימוד מתוך חשש להיכשל ולסבול מייסורים. והם מקבילים לשתי הדרכים בעבודת ה' - אהבה ויראה (ע"פ גלים).

### אנ בלקות מוסר השבכל, צדה ומשפט ובישרים:



בלימוד – השתדלו **לקחת – ה**יו פעילים בלימוד מוסר (להפיק לקחים מעשיים) מכל דבר שאתם לומדים, כדי **להשכיל** (להצליח) בכל לימדו לעשות **צדק**, לנהל :מעשיכם משפט, וליישר את היחסים בין אדם לחברו.



לקחת (ללמוד) מוסר מחוכם: צדק - היא עבודת האלהים. ומשפט אדם שביו מה ומשרים בדבר לחבירו. המידות והנהגת האדם.



- 1. הביטוי **לקח** מציין למידה (מצודות); בפרט למידה פעילה, שבה התלמידים לא רק **מקבלים** מהמורה את חומר הלימוד שהכין אלא גם טורחים ו**לוקחים** אותו בעצמם. הקורא בספר צריך להשקיע מאמץ ולחשוב איך **לקחת** את הדברים לחייו הפרטיים. מוסר - מלשון ייסורים (ראו בפסוק הקודם), וכאן הכוונה למאמץ השכלי והרגשי הנדרש כדי ללמוד נושא חדש ולהכניס אותו ל**שכל**.
- 2. הביטוי **לקח מוסר** מציין גם הפקת מסקנות ולְקחִים (משלי כד23); הביטוי **מוסר השכל** מציין הפקת לקחים מעמיקה, המנסה למצוא את השֶׁכֶל שבכל דבר (לקוטי מוהר"ו א), לקחת מכל הצלחה ומכל כישלון מסקנות שיאפשרו לאדם להשכיל (= להצליח) בעתיד.

### מה ההבדל בין צדק, משפט ומישרים?

- שלושת המושגים הללו מופיעים יחד במקומות רבים בתנ"ך, במיוחד בספר תהלים. המפרשים הסבירו אותם בדרכים שונות: בין אדם לחברו (רש"י), בין אדם למקום (מצודות) ובין אדם לנפשו (הגאון מווילנה, וראו במאמר "צדק - משפט - מישרים").
- 1. כאן פירשנו שכל המושגים מתייחסים להנהגת החברה האנושית, שכן זה הנושא ששלמה המלך הדגיש **צדק** הוא העיקרון הנצחי והמופשט של הגינות, לתת לכל אחד את המגיע לו; בבקשת החכמה (ראו "הקבלות"): משפט הוא התהליך הפורמלי והמסודר שבו מחליטים מה מגיע למי; ומישרים הם אמצעים להגיע לפשרה זה הסדר הנכון בלימוד: קודם ללמוד מה צודק, אחר-כך בדרכי שלום, "*דרך חלק ומישור, שוה לזה ולזה*" <sub>(רש"</sub>). איך להגיע לצדק, ובסוף מה עושים כשאי-אפשר להגיע לצדק וצריך להתפשר (כך הוא הסדר גם במשלי ב9).
- 2. אפשר גם לפרש את כל המושגים על יחסים בין אדם לה': צדק "הוא עבודת האלהים" (מצודות), צַדִּיקוּת ודבקות בה'; משפט הוא קיום חוקי ה' בכל פרט ופרט; ומישרים הם הבנת השכל הישר בהנהגת ה' את העולם (עיפ גליה).



### לקחת מוסר השכל - מאיפה לוקחים?

שלמה ביקש מה' שייתן לו חכמה שתאפשר לו לעשות משפט צדק, מלכים א ג*ף: "וְנַתַּהַּ לְעַבְדָּדְ לֵב שׁמֵע* לְשָׁבּּט אֶת עַמָּךּ לָהָבִין בֵּין טוֹב לָרַע"; ואכן, מלכים א ה26: "וה' נַתַּן חָכָמָה לִשְׁלֹמֹה כַּאֲשֵׁר דְּבֶּר לוֹ" (ראו שם).

כשה' נותן לאדם חכמה, המוח שלו מלא וגדוש והרעיונות "נשפכים" החוצה. ולכן האדם צריך ליצור כלי-קיבול שיאפשר לו **לקחת** את החכמה האלהית - להכיל את כל הרעיונות שקיבל מה'. דרך אחת ליצור כלי-קיבול כזה היא לכתוב את הרעיונות בספר. כשאדם כותב את רעיונותיו, המוח שלו מתפנה לקבלת רעיונות חדשים.

זה כנראה מה שעשה שלמה. הוא כתב את ספר משלי כדי שיהיה כלי-קיבול לחכמה האלהית שקיבל, כדי **לקחת** את אותה חכמה שה' נתן לו ולהשתמש בה למטרה שעבורה ביקש אותה, לעשות "צֶדֶק וּ**מִשְׁפֵּט** וּמֵישַׁרִים".

יש לפרש את הפסוקים 2-4 בסדר כרונולוגי המתאר את תהליך חיבור הספר: עוד כשהיה ילד, אסף שלמה משלים על-מנת לדעת חכמה ומוסר ולהבין אמרי בינה (פסוק 2). כשגדל ועלה למלוכה, ה' נתן לו חכמה והוא החליט לכתוב ספר שבו יוכל **לקחת** את החכמה ואת ה**מוסר** שה' **השכיל** אותו בהם כדי לעשות **צדק** ולנהל משפט וליישר את היחסים בין אדם לחברו (פסוק 3). כשהתבגר וראה את מצבם העגום של הצעירים, החליט לפרסם את הספר כדי לתת לפתאים ערמה וזהירות מפיתוי, ולתת לנער דעת וזהירות ממזימה (פסוק 4).

#### מה הקשר בין שכל לבין צדק משפט ומישרים?

מטרתה העיקרית של החכמה בתנ"ך היא לעשות משפט ומישרים.

כד בדברי שלמה, שביקש לב שומע לשפוט וקיבל חכמה (ראו למעלה);

כך בפסוק שלנו, שבו **מוסר השכל** משמש לעשיית צדק ומשפט ומישרים;

כך בפרק הבא, שבו **תבונה** משמשת לעשיית צדק ומשפט ומישרים (משלי בפ);

וכך גם בעתיד, כשהמלך מבית דוד **ישכיל** לעשות משפט וצדקה, ירמיהו כגז: "הָנֵּה יָמִים בָּאִים וָאֶם ה', וַהַקְמֹתִי לְדָוִד צַמַח צַדִּיק וּמַלַדְ מֵלֶדְ וָ**הִשִּׂבִּיל** וְעַשֵּׁה **מִשְׁפֵּט וּצְדַקה** בַּאַרֵץ".

## אַ כַּנֵת כִּפַתָּאִים עַרְבָּה, כְנַגַעַר דַעַת וּמְוֹבָּה;



 אחרי שלמדתם בעצמכם, השתדלו גם ללמד אחרים: לתת עצות לפתיים כך שיקבלו עורמה (זהירות מהטעיות), ולעזור לכל נער לדעת איך להיזהר ממזימה.



הדברים הנאמרים פה יועילו לתת לשוטים ערמה (התחכמות) להסיר הפתיות מלבם; ולנער, למי שהוא רך בשנים, אשר יעשה מעשיו בבלי דעת ובלי מחשבה קדומה, הדברים ההם יועילו לקנות דעת ומזימה (מחשבה) - מעתה יחשוב בדבר עד לא יעשנה.



### מה התועלת בלימוד ערמה ומזימה?

המושגים **ערמה ומזימה** נזכרים בתנ"ך כמה פעמים במשמעות שלילית:

- ערמה היא היכולת להטעות ולפתות, כמו הנחש שפיתה את חוה בבראשית גו: "וְהַנָּחָשׁ הָיָה עָרוּם מְכּּל חַיַּת הַשָּׂדֶה", הגבעונים שהטעו את בני ישראל ביהושע 40: "וַיַּעֲשׂוּ גַם הֵמָּה **בְּעַרְמָה**, וַיֵּלְכוּ וַיִּצְטַיָּרוּ וַיִּקְחוּ שַׂקִים בַּלים...", והרוצח בשמת כא1: "וְכִי יַזִד אישׁ עַל רַעהוּ לְהַרָגוֹ בְּעַרְמַה - מַעם מִזְבָּחי תִּקְחֵנּוּ לַמּוּת".
- מזימה היא תוכנית לעשות רע לזולת, כמו בתהלים כאבו: "כִּי נָטוּ עָלֶיךֶ רָעָה, חָשְׁבוּ מְזְמָּה בַּל יוּכָלוּ" ובמשלי כד8: "מָחַשָּׁב לָהַרֶע, לוֹ בַּעַל מִזְמוֹת יִקרָאוּ" (ראִ שִּם).

מפתיע מאד, אם כך, שספר משלי מציב את הערמה והמזימה כאחת המטרות שלו!

נראה שמטרת הספר היא, ללמד את הנערים איך **להיזהר** מהערמות וממזימות. כדי להתמודד עם האויב, צריך להכיר את הנשק שלו.

- כדי שיוכלו להיזהר מפיתויים והטעיות, הם צריכים להכיר את דרכי הפיתוי וההערמה, ולכן צריך "לתת לפתיים ערמה":
- וכדי שיוכלו להיזהר מתוכניות שנועדו לפגוע בהם, הם צריכים להכיר את דרכי המזימה, ולכן צריך לתת "לנער דעת ומזימה".

כך גם במשלי בו: "**מְזִמָּה תִּשְּׁמֹר עָלֶיךָ,** תְּבוּנָה תִנְצְרֶכָּה" - העובדה שהנער מכיר מזימות תשמור עליו, כי היא תאפשר לו להתגונן. ובמשלי 4-5n: "אֲלֵיכֶם אִישִׁים אֶקְרָא, וְקוֹלִי אֶל בְּנֵי אָדָם: **הָבִינוּ פְתָאיִם עַרְמָה** וּכְסִילִים הָבִינוּ לֵב" (ראו שם).

#### ?מה המשמעות המעשית

לפסוק שלנו ישנן משמעויות מעשיות בתחומים רבים.

- 1. **חינוך ילדים**: יש להסביר לילדים לא רק על הדברים הטובים שיש בעולם, אלא גם על הדברים הרעים. להסביר להם שיש בעולם אנשים **ערמומיים** המנסים להטעות אותם, ואנשים רעים ה**זוממים** לפגוע בהם. **לתת** להם תמרורי-אזהרה שיעזרו להם להבחין בין טוב לרע.
- 2. חינוך ציבורי: יש להשאיר בבתי-הספר גם תלמידים פחות מוכשרים, ולא להקים בתי ספר לחכמים בלבד: "קשה עלי כאשר שמעתי על אודות חסרון כח לסבול עול הציבור, הגורם ליחידים לעזוב את הישיבה... אחשוב ליותר נכון להתגלגל ולסבול ולקרב בכל מה שאפשר, וזה כל פרי של הישיבה לתת לפתאים ערמה ולתועים בינה, ואין מקום להאשים את השובבים, כי הלא "עיר פרא אדם יולד", ועלינו להשתדל בזה בכל מחיר, ופעמים ימין דוחה ושמאל מקרבת, ופעמים לקרב בשתי ידים..." (אגרות חזון איש א, פא); בתנאי, כמובן, שהם בעלי אישיות הגונה, ואינם פוגעים באחרים.
- 3. שיווק: יש ללמד את הילדים על תחבולות שיווקיות שמפעילים סוכני-מכירות כדי למכור להם מוצרים שהם לא באמת צריכים. לדוגמה, כשאתם אומרים לסוכן המכירות "אנחנו לא רוצים לקנות את המוצר כי הוא יקר מדי", והסוכן שואל "אם אני אעשה לכם הנחה של 20% תקנו?", אתם נמצאים תחת לחץ פסיכולוגי להגיד "כן", כי הרגע אמרתם שאתם לא רוצים לקנות בגלל המחיר הגבוה. אחרי שאמרתם "כן", אתם עלולים לגלות שאתם בעצם בכלל לא צריכים את המוצר, אבל זה כבר מאוחר מדי, אמרתם "כן" ולא נעים לכם להתחרט... כשמכירים את התחבולות הללו, קל יותר להתנגד ולהגיד "לא תודה".
- 4. בידור: יש תועלת במופעים של קוסמים המסבירים לקהל את סוד הקסם איך הם עשו את זה. קוסמים אלה מקיימים את הפסוק "לתת לפתיים ערמה": הם מלמדים את הצופים (שחלקם לפחות פתיים) את אחת מדרכי ההטעיה, ובכך עושים אותם יותר "ערומים" וזהירים מפני הטעיות בכלל.

#### מה הסכנה בלימוד ערמה ומזימה?

אדם רע עלול להשתמש ב**ערמה** וב**מזימה** כדי לרמות אחרים. לכן, ספר משלי ממליץ לגרש מבית-הספר אנשים רעים העלולים להשתמש בערמה ובמזימה כדי לרמות אחרים. לכן, ספר משלי מקלון, וְיִשְׁבֹּת דִּין וְקָלוֹן" (ראו שם), משלי כנפּ: "גָּרֵשׁ לֵץ, וְיֵצֵא מָדוֹן, וְיִשְׁבַּת דִּין וְקָלוֹן" (ראו שם). "בָּאַזְנֵי **כָסִיל** אַל תִּדַבֵּר, כִּי יָבוּז לְשֵׂכֵל מִלֵּיך" (ראו שם).

לימוד הערמה והמזימה נועד רק לטובת התלמידים התמימים, **פתיים ונערים**. אנשים שאין בהם רוע אלא רק חוסר-ידע שעלול לגרום להם להתפתות.

אבל מה עושים כשצריך ללמד בציבור, שבו יש גם אנשים תמימים וגם אנשים רעים? האם ללמד ערמה ומזימה כדי שהאנשים התמימים יידעו להיזהר, או להימנע מכך כדי שלא לתת רעיונות לאנשים הרעים? רבן יוחנן בן זכאי התלבט בשאלה זו:

"תנו רבנן: אין עושין את המחק צדו אחד עב וצדו אחד קצר; לא ימחוק בבת אחת, שהמוחק בבת אחת רע למוכר ויפה ללוקח; ולא ימחוק מעט מעט, שרע ללוקח ויפה למוכר;

על כולן אמר רבן יוחנן בן זכאי: 'אוי לי אם אומר, אוי לי אם לא אומר:

- אם אומר שמא ילמדו הרמאין;
- "!אין תלמידי חכמים בקיאין במעשה ידינו!"! ואם לא אומר שמא יאמרו הרמאין

רבן יוחנן בן זכאי התלבט, האם ללמד טכניקות מסויימות של מרמה במדידת תבואה. מה היתה ההכרעה שלו בשאלה זו? "*איבעיא להו: אמרה או לא אמרה?* 

אמר רב שמואל בר רב יצחק: אמרה, ומהאי קרא אמרה (הושע יד): כי ישרים דרכי ה', וצדיקים ילכו בם, ופושעים יכשלו בם" (תלמוד בבלי, בבא בתרא פט:).

רבן יוחנן בן זכאי הסתמך על פסוק מספר הושע, והחליט שגם במצב זה יש ללמד **"ערמה ומזימה**".



התכנית כשאדם וחוה היו בגן-עדן, ה' לא רצה לתת להם דעת טוב ורע, בראטית בזו: "וּמֵעֵץ הַדַּעַת טוֹב וָרָע לֹא תֹאכֵל מִמֶנּוּ" וּרֹאיים. הוא רצה שיחיו בעולם שכולו עדינות וטוּב, ולא ייחשפו כלל למציאות של רע. אולם הנחש, שהיה בראטית בו "עָרוּם מְכֹּל חַיַּת הַשָּּדֶה אֲשֶׁר עָשָּׁה ה' אֱלֹהִים" (ראו שם), פיתה אותם לדעת. מאותו יום והלאה, כבר אי אפשר בו "עָרוּם בעולם שיש בו רק טוב; חייבים כבר מגיל צעיר ללמד אותם על הרע, לתת להם תמרורי-אזהרה מפני ערמה, דעת ומזימה.

## אַנִישְּׁבֵע חָבָם וְיוֹסֶף כֶלָּחֹי, וְנַבוֹן תַּחְבֶּכוֹת יַלְגָה;



הלימוד אף-פעם לא נגמר: גם ה**חכם**, למד הרבה, **ישמע** דברי-חכמה שכבר ו**יוסיף** לעצמו **לקחים** חדשים ומסרים וגם ה**נבון**, שכבר חקר וחידש מעשיים; הרבה, **יקנה** לעצמו **תחבולות** (אסטרטגיות) חדשות -





**חכם** הוא היודע לשמוע, ללמוד וללמד; **נבון** הוא היודע לחשוב ולהסיק מסקנות.

לקח - מלשון לקיחה - מציין ליקוט ואיסוף מידע ממקורות חיצוניים. זה כישרונו של החכם - הוא לוקח ומוסיף לעצמו ומרחיב את אופקיו.

תחבלה - מלשון חבל - מציינת חיבור פרטי-מידע שונים ליחידה אחת, או דרכי-פעולה שונים לתוכנית אסטרטגית אחת, כמו החבל המורכב מסיבים דקים (מלבי"ם על משלי א5, ביאור המילות). זה כישרונו של ה**נבון** - הוא קונה (יוצר) לעצמו רעיונות חדשים ומורכבים מתוך מה שלמד.

#### בספר משלי ישנו עצות ברמות שונות:

- יש עצות פשוטות, שנועדו **לתת לפתאים ערמה** לתת כללי-זהירות לאנשים שמתפתים בקלות; או לתת לנער דעת ומזמה - לתת חכמת-חיים לאנשים חסרי-נסיון (פסוק 4);
- ויש עצות מתוחכמות יותר, שנועדו לעזור לחכמים ללמוד יִשְׁמֵע חֲכַם וִיוֹסֵף לֵקח; ולעזור לנבונים להבין עוד יותר - ונבון תחבלות יקנה (פסוק 5).

### מעבר לכך, בכל פסוק ופסוק ישנן משמעויות שונות:

- יש משמעויות פשוטות המכוונת למתחילים, לתת לפתאים ערמה ולנער דעת ומזמה (פסוק ₄);
- ויש משמעויות מתקדמות יותר המכוונות למתקדמים יִשׁמע חכם וִיוֹסף לֵקח וַנבוֹן תַּחַבַּלוֹת יִקנָה (פּסוּק 5). ה**חכם** ש**ישמע** את המשלים י**וסיף** לעצמו **לקחים** ומסרים מעשיים, ו**הנבון** שיקרא בספר **יקנה** לעצמו **תחבולות** חדשות.



הראשון שנקרא **נבון וחכם** בתנ"ך היה יוסף, בראשית מאנג: "וְעַתָּה יֵרָא פַּרְעֹה אִישׁ **נַבוֹן וְחָכֶּם** וְישִּׁיתֵהוּ עַל אֶרֵץ מִצְרַיִם", בראשית מאפּ: "וַיֹּאמֶר פַּרְעֹה אֱל יּ**וֹסֶף**: אֲחֲרֵי הוֹדִיעַ אֱלֹהִים אוֹתְךְּ אֶת כַּל זֹאת אֱין **נְבוֹן וְחָכֶם** כַּמוֹךְ".

ואכן, ליוסף היו שני כשרונות: כחכם, הוא ידע לשמוע ולהוסיף ולקחת לעצמו ידיעות חדשות, כגון, הידיעות כנבון, הוא ידע לקנות ולפתח תחבולות ותוכניות-פעולה שלמד מתוך חלומותיהם של השרים ושל פרעה; חדשניות, כגון, התוכנית להצלת מצרים מרעב ולהלאמת הקרקעות. הוא ידע לסחור, גם בתבואה וקרקעות וגם

הביטוי יוסף לקח נזכר גם במשלי של: "תַּן לְחָכֶם וְיֵחְכֵּם עוֹד, הוֹדַע לְצַדִּיק וִיוֹסֶף לֶקַח", והוא רומז לכינויו השלישי של יוסף (שאינו נזכר בתנ"ך אך נזכר במדרשים): יוסף הצדיק.

## אפּ לְהָבִין בִּשָּׁל וּמְלִיצָה, דִּבְרֵי מַכַמִים וּמידתם;



בים רבים: - כי יש בלימוד רבדים רבים: הקורא יכול **להבין** את המשמעות המילולית הפשוטה של כל **משל**, אך אם יתעמק יותר יבין גם את הוא יוכל ה**מליצה** (הנמשל): למצוא כאן **דברי חכמים** פשוטים, אך גם **חידות** מתוחכמות.





### מה ההבדל בין משל למליצה?

מליצה היא התרגום של המשל, כמו ש"מליץ" הוא מתורגמן (בראשית מב23). בלשוננו, המליצה היא הנמשל (הגאון מווילנה בחמדה גנוזה; ודומה לזה פירש מלב"ם. ורש"י ומצודות פירשו להיפך: משל הוא התרגום הנקרא בלשוננו נמשל, ומליצה היא המילים שמשתמשים בהן הנקראות בלשוננו משל).

### ומה ההבדל בין משל ומליצה ל**דברי חכמים וחידותם**?

1. **משל ומליצה** דורשים להפעיל את ה**תבונה** - להבין דבר מתוך דבר - את הנמשל מתוך המשל; חידות דורשות להפעיל את ה**חכמה** - לאסוף מידע ולהיות בקי בפרטים.

משל ומליצה מתייחסים לעולם הדימויים ודורשים חשיבה אסוציאטיבית; חידות דורשות ניתוח אנליטית. והפסוק מלמד שיש לגשת ללימוד ספר משלי בשני סוגי החשיבה - גם לנתח כל פסוק במדוייק, וגם לחפש את הרמזים והדימויים (ע"פ גליה).

- 2. הפסוק מדבר על ארבעה דברים שיש **להבין**, כנגד ארבעת הרבדים של התורה פרד"ס:
  - **משל** הוא המשמעות הפשוטה של המילים **פשט**;
  - מליצה היא הנמשל הרעיון שהמשל רומז אליו רמז;
  - דברי חכמים הם דרשות מוסריות שהחכמים קישרו לפסוק דרש;
    - וחידותם הם הדברים הנסתרים והמוצפנים הסוד.

פסוק 4 התייחס ל**פתאים ונערים**, פסוק 5 ל**חכמים ונבונים**, והפסוק שלנו מלמד שבספר משלי ישנם רבדים שונים - הרבדים הפשוטים מדברים לכל פתי נער, אבל הרבדים המתקדמים מתגלים רק לחכם והנבון המתעמקים בהם.



#### הקבלות שמשון

שמשון שאל את הפלשתים חידה, שופטים ידו: "וַיֹּאמֶר לַהֶם 'מֶהַאֹּכֵל יַצַא מַאֲכַל, וּמֵעַז יַצַא מַתוֹק'; וְלֹא יַכְלוּ לְהַגְּיִד **הַחִידָה** שלשת ימים". חידה קצרה בת שתי צלעות שבכל אחת 3 מילים. כדי לפתור אותה, צריך לגלות את הסיפור שמאחריה - לגלות ששמשון הרג אריה ומצא דבש בגוויית האריה.

שלמה חיבר חידות רבות בסגנון דומה. רוב הפסוקים בפרקים י עד כד דומים בסגנונם לחידת שמשון - גם הם מורכבים ברובם משתי צלעות שבכל אחת 3-4 מילים. כל פסוק כזה הוא חידה! כדי לפתור את החידה עליכם לגלות את הסיפור שמאחריה, וזאת תוכלו לעשות ע"י הקבלה לסיפורים ממקומות אחרים בתנ"ך.

תוכלו להיעזר בספריה של ס. שרייבר, "משלי שלמה על אישי התורה" ו"משלי שלמה על מלכות בית דוד" (תשרי ה'תשס"ח); בספרו של ר' אליהו שץ, "פירוש אליהו על ספר משלי"; וגם כמובן בספר זה. בהצלחה!

#### דוד לעומת שלמה

דוד המלך דיבר על משלים וחידות שקשה להבין, <sub>תחלים מט</sub>ז: "אֲטֶה ל**ְמַשֵּׁל** אַזְנַי, אֲבְתַּח בַּכְנוֹר **חִידַתִּי**". השיר שלו עוסק באחד הסודות הנשגבים ביותר - הישארות הנפש אחרי המוות (ראו שם), סוד שרוב בני האדם אינם מבינים, תהלים מטו2: "אַדַם בִּיקַר וָלֹא יַבִּין, נִמְשַׁל כַּבָּהֶמוֹת נִדְמוּ".

דוד ניסה לפתוח את החידות על-ידי ניגון בכינור, כלי נגינה המעורר השראה ולוקח את נפש האדם אל מעל המציאות הרגילה; דרך זו מתאימה לדוד, שאהב לנגן בכינור, שמואל א טז2: "וְהַיַה בָּהִיוֹת רוּחַ אֱלֹהִים אֱל שַׁאוּל, וְ**לַקַּח** דַּוִד אֶת **הַכְּנוֹר** וִנְגֶּן בְּיַדוֹ, וַרַוַח לְשַׁאוּל וְטוֹב לוֹ, וְסַרַה מֵעַלֵיו רוּחַ הַרַעַה".

גם שלמה מנסה להבין את המשלים והחידות של החיים, אולם יש לו דרך אחרת: במקום לקחת כינור, הוא לוקח מוסר השכל, הוא אוהב חכמה ומנסה לפתור חידות בעזרת דברי החכמים, "לְהַבְין מַשַּׁל וּמְלִיצַה, דְּבָרֵי חֲכַמִים

### יְחִידֹתָם"."

דוד ושלמה מייצגים שתי גישות משלימות לחיים: נבואה לעומת חכמה, אמונה לעומת חקירה, תפילה לעומת לימוד. ושניהם השלימו זה את זה גם בבניין המקדש: דוד עורר את הלבבות ובנה את התשתית, ושלמה ירד לפרטים וסיים את הביצוע (ע"פ גליה).

### אַניראַת ה' רַאשִּׁית דַעַת חַכבַה ובּוסַר, אַויכִים בַּוּוּ.



יראת-כבוד וקבלת סמכות **ה'** היא ומו**סר!** הצעד **הראשון** בי**דיעת חכמה ומוסר**! ה**בזים** לה' ומנסים ללמוד חכמה בלי יראת ה', לא יצליחו להבין את עומק החכמה ויישארו **אוילים** (שטחיים).

/ ראיית נוכחות ה', המאחדת את כל המציאות, היא גם ה**ראשית** (העיקר) בלימוד דעת חכמה ומוסר; ה**אוילים** (השטחיים) לומדים כל דבר-רואיח てつのつつ ואירח האחדות ולכן **בזים** לה'.





#### ?מה זה **ראשית**

א. **ראשית** היא התחלה. יראת ה' צריכה להיות השלב **הראשון** של לימוד דעת חכמה ומוסר (מצודות, הגר"א). **יראת ה'** כאן במשמעות רגש של חשש ודאגה מפני עבירה על רצון ה'. הרגש צריך לבוא לפני הלימוד השכלי. גם מחקרים שנעשו בדורנו, על חינוך ילדים לערכים, גילו שהחינוך יעיל רק כשהוא מעורר בילדים רֱגַשׁ של יראה מפני עשיית רע. ולהבדיל אלף הבדלות. מחקרים שנעשו על פושעים פסיכופתים גילו אצלם רדידוּת רגשית וחוסר-יכולת להרגיש יראה (דניאל גולמן, "אינטלגנציה רגשית", פרק 7 "שורשי האמפתיה", עמ' 129).

יראת ה' צריכה להיות גם השלב הראשון בהתמודדות עם בעיות בחיים: "*בכל פעם שקורה לאדם דבר לא לפי* רצונו, צריך הוא להקדים את האמונה לשכל ולומר: **ככה ה' רוצה**. זהו כלל גדול - האמונה צריכה להיות תמיד בראשית המחשבה, כמו שכתוב: "**ראשית חכמה - יראת ה'"**.... רק אחרי שמאמין באמונה שלמה, שאין עוד מלבדו, ואינו מאשים אף אחד בצערו, [גם לא מאשים את עצמו], ואינו תולה בשום גורם אחר, מלבד ה' יתברך בעצמו - שהוא המביא עליו את הצער לטובתו - רק אז מותר לו להפעיל את השכל... על-מנת להבין מה ה' יתברך רוצה ממנו בשביל לקרב אותו אליו; ומה עליו לתקן במעשיו על-פי התורה ועל-פי השכל הישר, שעל-ידי-זה הוא יזכה להכיר ולדעת יותר את ה'" (הרב שלום ארוש, "בגן האמונה", עמ' עב-עג).

ב. **ראשית** היא גם העיקר. יראת ה' היא הדבר **הראשי** והחשוב ביותר שיש לדעת (רש"י). **יראת ה'** כאן במשמעות ראיית נוכחות ה' במציאות, ראיית הבורא האחד המייצג את אחדות הבריאה כולה. מדענים חשובים בדורנו (כגון 'אלברט איינשטיין) שאפוּ למצוא את ה"תיאוריה של הכל", עקרון יסודי אחד שממנו נובעים כל שאר חוקי הטבע. יראת ה . היא עקרון יסודי אף יותר, המאחד גם את חוקי הטבע וגם את חוקי המוסר

יראת ה' היא גם התכונה הראשית במינויים ציבורים. לפי ההלכה, "*היה ממלא ביראה - אף על פי שאינו ממלא* בחכמה - מעמידין אותו במקום אביו, ומלמדין אותו; וכל מי שאין בו יראת שמיים - אף על פי **שחכמתו** מרובה -אין ממנין אותו למינוי מן המינויין שבישראל" (רמב"ם הלכות מלכים א ח-ט): אם צריך לבחור בין שני מועמדים, שאחד מהם ירא ה' והשני חכם, עדיף לבחור בירא ה'! יראת ה' תביא אותו גם ללמוד **דעת**.

יראת ה' היא גם השלב הראשון וגם השלב הראשי; גם ההתחלה וגם התכלית. הלימוד צריך להתחיל ברגש של יראת ה' ולהגיע בסופו להבנה מעמיקה של אותה יראת ה'.

הפסוק בנוי משתי צלעות מנוגדות. לפי הטעמים והמשקל, הצלע הראשונה היא "יראת ה' ראשית דעת" והצלע השניה היא "חכמה ומוסר אוילים בזו"; דעת מקבילה ל-חכמה ומוסר, ומכאן שיראת ה' מנוגדת לאוילים. מדוע? ומי הם בכלל האוילים? המפרשים הציעו כמה הסברים:

- 1. אוילים הם רשעים. רשעים כמובן אינם יראים את ה' (מצודת דוד, וכן רש"י פירוש שני, ר' יונה גירונדי).
- 2. **אוילים** הם אלה שאינם רוצים ללמוד מוסר ומידות טובות, בניגוד ליראת ה' המציינת מוסר ומידות <sub>(רלב"ג).</sub>
  - 3. **אוילים** הם ספקנים, בניגוד ליראת ה' המבטאת אמונה (מלבי"ם).
  - 4. **אוילים** הם הגאוותנים החושבים שהם יודעים הכל, בניגוד ליראת ה' המבטאת ענוה (אורי בירן, אתר כיפה).
- אולם לדעתי כל הפירושים הללו אינם מתאימים למשמעות המילה אויל. בספר משלי, **אויל** הוא אדם שטחי האומר ועושה את הדבר **הראשון** שבא לו לראש, בלי להתעמק ובלי לחשוב (בערבית **אול** = ראשון). הוא לא

בהכרח רשע, ואינו מנוגד אל **יראת ה'**.

- 5. לכן לדעתי יש לפסק את הפסוק בניגוד למשקל ולטעמים: הצלע הראשונה היא "יראת ה' ראשית דעת חכמה ומוסר", והצלע השניה היא "אוילים בזו". ישנן כמה ראיות לחלוקה זו של הפסוק:
- המושג דעת חכמה ומוסר נזכר בפירוש בפסוק 2, ומסתבר שגם כאן המושג דעת חכמה ומוסר הוא מושג אחד הנמצא כולו בצלע הראשונה של הפסוק.
- הפועל בזה נזכר כמה פעמים כניגוד של הפועל ירא את ה', למשל במשל יד2: "הוֹלֵךְ בְּיָשְׁרוֹ יְרֵא ה', וּנְלוֹז דְּרָכָיו בּוֹזְהוּ הוֹלֵרְ בְּיָשְׁרוֹ יְרֵא ה', וּמשמעו "בזוּ את ה'".

פירשנו כל מחצית בנפרד - עכשיו נחבר את הפירושים; ישנן כמה דרכים לעשות זאת, למשל:

- א. התלמידים האוילים בזים ליראת ה' הם רוצים לְלְמוֹד תורה באופן שכלי בלי לערב רגשות. אולם, מי שלומד תורה בשכל בלבד, ואינו מרגיש יראת כבוד התפעלות ורוממות כלפי ה' - יישאר "תקוע" בלימוד שטחי, או גרוע מזה - יבוז לכל ויעזוב את הכל.
- ב. המורים האוילים בזים ליראת ה' הם רוצים לְלַמד תורה כטקסט ספרותי בלבד בלי לקבל את סמכות ה'. אולם ההוראה הזאת היא שטחית, כי התורה היא הוראה למעשה, ורק מי שניגש אליה מתוך קבלת סמכות ה' יצליח להביו אותה לאמיתה.
- ג. החוקרים האוילים בזים לה', הם רוצים ללמוד חכמה חילונית המנותקת מאמונה בבורא. אולם המחקר הזה הוא שטחי, כי רק ראיית נוכחות הבורא בכל מקום מאפשרת לחוקר להבין את האחדות שבבריאה.



#### יראה לפני דעת

לאחר שה' הוציא את בני ישראל ממצרים, הוא לימד אותם לדעת אותו. אולם יראת ה' הייתה ראשית הדעת - לאחר שה' הוציא את בני ישראל למדו, בא אירוע שעורר בהם יראה:

- אחרי קריעת ים סוף, שמות ידונ: "וַיַּרְא יִשְׂרָאֵל אֶת הַיָּד הַגְּדֹלָה אֲשֶׁר עָשָׂה ה' בְּמִץְרַיִם, וַיִּיּרְאוּ הָעָם אֶת ה', וויַבְּטֹים סוף, שמות ידונ: "וַיַּרְא יִשְׂרָאֵל אֶת הַיָּד הַגְּדֹלָה אֲשֶׁי עַם עָּם לוֹ חֹק וּמִשְׁבָּט..." (ראו שם). וויַאַמִינוּ בה' וּבְמֹשֶׁה עַבְדּוֹ", ושלושה ימים אחר-כך, שמות סונ: "...שָם שָׁם לוֹ חֹק וּמִשְׁבָּט..." (ראו שם).
- אחרי עשרת הדיברות, שמת 11: "וַיֹּאמֶר משֶׁה אַל הָעָם: אֶל תִּירָאוּ, כִּי לְבַעֲבוּר נַסּוֹת אֶתְכֶם בָּא הָאֱלֹהִים, וּבַעֲבוּר תִּהְיֶה יִּרְאָתוֹ עַל פְּנֵיכֶם, לְבַלְתִּי תֶחֱטָאוּ", ומייד אחר-כך, שמת מו: "וְאֵלֶּה הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר תָּשִים וּבַעֲבוּר תִּהְיָה יִרְאָתוֹ עַל פְּנֵיכֶם, לְבַלְתִּי תֶחֱטָאוּ", ומייד אחר-כך, שמת מו: "וְאֵלֶּה הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר תָּשִיׁם לְפָנֵיהַם".
- אחרי מתן לוחות הברית השניים, שמות לדסנ: "וַיַּרְא אַהֲרֹן וְכָל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת משֶׁה וְהִנֵּה קַרַן עוֹר פָּנָיו, וַיִּיּרְאוּ מְעָּר הְבָּר ה׳ אִתּוֹ בְּהַר מְגָשׁוּ בָּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וַיְצַנֵּם אֵת כָּל אֲשֶׁר דְּבֶּר ה׳ אִתּוֹ בְּהַר מְגָשׁוּ בָּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וַיְצַנֵּם אֵת כָּל אֲשֶׁר דְבֶּר ה׳ אִתּוֹ בְּהַר סִינַי״.

הניסים שמעל הדעת החדירו בבני-ישראל את תחושת נוכחות הבורא, וזה פתח את ליבם ללימוד מצוותיו.

אמנם בזמן המקרא, כמו בימינו, היו אנשים שהתייחסו לתורה כאל חכמה אנושית, וניסו ללמוד אותה בלי יראת-כבוד כלפי ה', ישנתו בסבו: "דְּפָיו וּבִשְּׁפָתִיו כִּבְּדוּנִי וְלָבּוֹ רְחַק מִמֶּנִי, וַתְּהִי יִ**רְאָתָם** אֹתִי מִצְּוַת אֲנָשִׁים מְלֶמְדָה". כמו הנביא ישעיהו, גם ספר משלי קובע שאין ערך ללימוד כזה.

כך גם בדברי חכמי המשנה: "כל שיראת חטאו קודמת לחכמתו, חכמתו מתקיימת; וכל שחכמתו קודמת ליראת חטאו, אין חכמתו מתקיימת" ורבי חנינא בן דוסא, משנה אבות ג ט). יראת ה' שברגש צריכה תמיד לבוא לפני הדעת שבשכל.

#### יראה אחרי דעת

בניגוד לאמור למעלה, בפרק ב היראה היא תוצאה של לימוד מעמיק, משלי בז-בי: "אָם תְּבַקְשֶׁנָּה כַכָּסֶף, וְכַמֵּטְמוֹנִים תַּחְפְּשֶׂנָּה - אָז תָּבִין יִרְאַת ה', וְדַעַת אֱלֹהִים תִּמְצָא". אז מה קודם - היראה או הלימוד? יש מפרשים שהבחינו בין בינה, הקודמת ליראה (לפי פרק ב), לבין חכמה ודעת, הבאות אחריה; אולם, בפסוקים אחרים ניתן ללמוד שהבינה היא כישרון מתקדם יותר מהחכמה - הכישרון לחשוב ולהסיק מסקנות מתוך דברים שלמדנו; אם כן יש כאן מעגליות - היראה קודמת לחכמה, החכמה קודמת לבינה, והבינה קודמת ליראה! ניתן להסביר בכמה דרכים.

הפסוקים אכן מתארים תהליך מעגלי: האדם עובר חוויה של התגלות, שממלאת את ליבו ביראת ה', אך הוא עדיין לא מבין את משמעות החוויה. בשלב הבא, הוא מתחיל ללמוד דעת חכמה ומוסר - ללמוד מה הוא רצון ה', ולתקן את התנהגותו כך שתתאים לרצון ה'. בשלב הבא, הוא משתמש בכוח הבינה, מתעמק בדברים שלמד, מנסה להבין דבר מתוך דבר, לקבוע כללים ולהבין את העקרונות שמאחרי חוקי החכמה והמוסר. ובעזרת הבינה, הוא מצליח להבין יראת ה': הוא כבר מכיר את ה' טוב יותר, הוא יודע מה הם העקרונות המוסריים החשובים לה', ויודע שה' משגיח על הכל, החל מהעקרונות הגדולים ועד הפרטים הקטנים; ההבנה הזאת ממלאת אותו ביראת כבוד מפני ה' - והפעם היראה מבוססת על הבנה ולא רק על חוויה.

זה התהליך שעברו בני ישראל בספר שמות: קודם-כל, ה' עשה להם נסים שעוררו בהם **יראת ה'**; הם גילו שיש כוח עליון, ויראו מפניו, אך לא הכירו אותו ולא ידעו מה טיבו. השלב הבא היה הלימוד השכלי - חוק ומשפט. מתוך הלימוד הזה, בני ישראל הבינו טוב יותר מי הוא אותו אל שהם יראים מפניו, מה רצונו ומה הוא דורש מהאדם - "אָז תַּבִין יִרְאַת ה', וְדַעַת אֱלֹהִים תַּמְצֶא".

התהליך נמשך באופן מחזורי - אחרי כל יראה באה חכמה, אחריה - בינה, אחריה יראה ברמה גבוהה יותר, ושוב חכמה, וכן הלאה. ספר משלי, כמו ספר שמות, מציע תהליך חינוכי מחזורי, המורכב מהתעוררות רגשית

ולימוד שכלי לסירוגין.

רעיון זה, שיש דרגות שונות של יראת ה', נזכר בגרסאות שונות גם בדברי מפרשי המקרא, למשל "יראת ה' מוסר חכמה - יראת העונש מכיאה לידי חכמה, וחכמה מכיאה לידי יראת הרומטות" (הגאון מווילנה על משלי טזנגי).

כך גם בדברי מפרשי המשנה "אס אין חכמה - אין יראה, אס אין יראה - אין חכמה" (ר' אלעזר בן עזריה, משנה אבות ג יז); גם כאן שאלו המפרשים: מאיפה להתחיל? הרי אם אין לי חכמה - איך תהיה לי יראה? ואם אין לי יראה - איך אלמד חכמה? והסבירו שיש שני סוגי יראה, "יראה תחתונה" ו"יראה עליונה" (תניא חלק א מג).

 הפסוקים מדברים על שני מצבים שונים: הפסוק שלנו מתאר את המצב האידיאלי, שבו ה' מתגלה לאדם ומעורר בו את היראה והרצון ללמוד - "יראת ה' ראשית דעת חכמה ומוסר". זה היה המצב בזמן התורה, כפי שניתן לראות בפסוקים שהובאו למעלה מספר שמות;

והפסוק בפרק ב מתאר מצב שבו אין התגלות, ואז הדרך היחידה להגיע ליראת ה' היא על-ידי התבוננות שכלית, משלי ב-ב:"אָם לַבִּינָה תִקְרָא... אָז תָּבִין יִרְאַת ה'". זה היה המצב לאחר חורבן הבית, ולכן רבים מחכמי ישראל טענו שיש להגיע ליראת ה' על-ידי התבוננות שכלית - ביניהם הרמב"ם, הרמח"ל והרש"ז מלאדי (ראו בפירושנו על משלי ב5).

3. המילה ראשית אינה מתייחסת לסדר הזמנים, אלא לסדר החשיבות: "יראת ה'... היא תרומת עיקר הדעת..." - ורש"י על משלי אד). בדומה לזה פירשו, שהיראה היא המטרה והחכמה היא האמצעי, ולכן: "במחשבה... התכלית תחילה, ולכן במחשבה.. היראה תחילה... אבל במעשה - החכמה תחילה" (הנאון מווילנה).

כך יש לפרש גם בדברי חז"ל: יראת החטא צריכה להיות קודמת לחכמה בסדרי העדיפויות והשיקולים שהאדם עושה כשהוא מחליט כיצד לפעול.

\_\_\_

ומעניין שבעברית, המילה מוֹרָה דומה למילים מוֹרָא ורוֹמֱמוּת וגם הר המוֹרְיָה (ע"פ גליה).

### אַ שְּׁבֵעָ, בְּנִי, מוֹסַר אָבִירָ, וְאַכֹּ תִּטֹּשׁ תּוֹרַת אָבֶּירָ, אַבּיבָי, בּוֹסַר אָבִירָ, וְאַכֹּ



בני (תלמידי)! גם כשתלמד דברים חדשים, עדיין **שמע** והקשב לדברי **המוסר** שקיבלת במסורת מאביך, ואל תנטוש (תעזוב) את - **התורה שאמך** לימדה אותך





### ?מי הדוברים בקטע

- 1. מצד אחד, הדוברים מתייחסים לשומע כבני, ומכאן שהם ההורים;
- 2. מצד שני, הם מדברים על **אביך ואמך** בגוף שלישי (בניגוד לפסוק המקביל ב<sub>משלי גו</sub>: "בַּני! תּוֹרתי אל תּשִׁכַּח, וּמָצְוֹתַי יִצֹר לְבֶּך", שם הם מדברים בגוף ראשון)!

### ניתן לפרש בשתי דרכים:

- 1. הדוברים הם ההורים, המדברים על עצמם בגוף שלישי כדי להדגיש את השוויון ביניהם. גם בימינו נוהגים הורים לדבר על עצמם בגוף שלישי כשהם משוחחים עם ילדיהם הקטנים, למשל "מי חמוד של אמא?", "מי בא
- 2. הדוברים הם המורים, והכינוי בני אינו כינוי ביולוגי אלא כינוי של חיבה לאדם צעיר, כמו בדברי יוסף לבנימין, בראשית מג29: "אֱלֹהָים יַחָנָךְ בָּנִי" (ראו שם). המורה פונה אל התלמיד בכינוי בני כדי להזכיר לו שיש לו הורים, והוא צריך לשמוע ולשמור את **המוסר** ואת **התורה** שקיבל מהם ולא לשכוח את מסורת הוריו (אורי בירן, "אביך ואמך", אתר כיפה).

ישנם מוסדות-חינוך הקובעים נוסח-תפילה אחיד וקוד-לבוש אחיד, ומחייבים את התלמידים הבאים מעדות שונות להתאים את עצמם למנהגים אלה ולוותר על מנהגי הוריהם. המורה בפסוקנו מחזיק בגישה הפוכה: הוא מדגיש, שהדברים שהוא מתכוון ללמד אינם באים לבטל או להחליף את המסורת והמנהגים שהתלמיד מביא עמו מהבית, להיפך! הוא מעודד את התלמיד לשמור על המסורת הייחודית של משפחתו גם בין כתלי בית הספר (לדיון מפורט בנושא

שמירת המסורת בבתי-ספר, ראו על הניגוד שבין שמירת המסורת לבין אחדות עם ישראל / ד"ר אלכסנדר קליין; ברשת: http://www.yedidia.net/alex/node/20).

#### מוסר אב ותורת אם בספר משלי

ספר משלי כולו מדבר בשני קולות: אבהי ואמהי. ישנם פרקים בספר משלי המייצגים את תורת האב, ופרקים אחרים המייצגים את תורת האם.

בפרק א עצמו, מייד אחרי פסוקי הפתיחה, ישנו קטע המזהיר את הבן מהצטרפות לכנופיית שודדים; לקטע זה ישנו אופי גברי וייתכן שהוא מייצג את **מוסר האב**. בקטע הבא מייד אחריו, הדמות המרכזית היא דמות נשית, גברת "חכמות" המדברת בלשון נקבה, וייתכן שהיא מייצגת את **תורת האם**. תופעה דומה ניתן לזהות במשלי 201: "נָצֹר בָּנַי מַצְוַת אַבִיך, וְאַל תַּטֹשׁ תּוֹרֶת אָמֵּך" (רֹאוֹ שׁם). ישנם עוד זוגות רבים של פסוקים מקבילים בספר משלי, שאחד מהם "גברי" והשני "נשי"; ראו במאמר "זכר ונקבה בספר משלי".



### הקבלות שמע

הקריאה **שָּמַע!** מופיעה מספר פעמים בתנ"ך כקריאה לעם ישראל, ,דברים ווּ: "שָּׁמַ**ע** יִשִּׂרָאֵל ה' אֱלֹהֵינוּ ה' אֱחָד", דברים ַס: "שָׁמֶע יִשְרָאֵל אַתָּה עבֶר הַיּוֹם אֶת הַיַּרְדָן", ישעיהו מח21: "שָׁמֶע אֱלַי יַעֲקֹב וְיִשְׁרָאֵל מִקֹרַאִי".

לפי זה, אפשר לפרש את פסוקנו כקריאה לעם ישראל:

- 1. **האב** הוא משל לה', המייסר את עם ישראל כדי לחנכם, דברים st: "כַּי כַּאַשַּׁר יִ**יִפֶּר** אָישׁ אָת בְּנוֹ ה' אֵלהֵידְּ האַנֹכִי משה, במדבר ימשה, במדבר ייבו: "הֶאַנֹכִי האם היא משל לנביאים, המעבירים לעם ישראל את תורת ה', כמו בדברי משה, במדבר יאבו: "הֶאַנֹכִי **הָרִיתִי** אֵת כָּל הָעָם הַזֶּה, אָם אָנֹכִי **יְלִדְתִּיהוּ**, כִּי תֹאמֵר אֵלַי שָׂאֵהוּ בְחֵיקֶךּ כַּאֲשֶׁר יִשָּׂא הָאֹמֵן אֶת הַיּנֵק..." (ראו שם), דברים לג**ו: "תּוֹרֶה** צְוַה לֵנוּ משֶה, מוֹרַשַה קָהְלַת יַעֲקֹב".
- 2. "שמע בני מוסר אביך מה שנתן הקב"ה למשה בכתב ועל פה. אמך אומתך, כנסת ישראל, כמו: "מה אמך לְבָיַא" (יחזקאל יט, ב). והם דברי סופרים, שחדשו והוסיפו ועשו סייגים לתורה" (יש״).

# אפּ בּי כִּוֹיַת מֵז הֵם כְרֹאשֶׁבְ,וַאֲנָּקִים כְגַּרְגְּרֹהָיבַ. אּ



פי מנהגי בית הוריך י**לוו** אותך ויתנו לך **חן** -וחשיבות כמו כתר המונח על **ראשר**; ידגישו את הייחודיות שלך כמו **ענקים** (שרשראות) על **הגרגרות** (הגרון) שלך.



בי המוסר והלמוד הזה הם לראשד לויה (חיבור) של חן, ועדי **ענקים** סביב לגרגרותיד (צואריד).



### לוויית חו - ענקים

מוסר האב ותורת האם, שנזכרו בפסוק הקודם, נמשלים כאן לתכשיטים - לוויית חן על הראש וענקים על הגרון.

- 1. לוויית החן על הראש היא כַּתֶר המסמל מלוכה; הענקים על הגרון הם שַׁרְשַׁרָאוֹת המסמלות קשר ורציפות. שלמה המלך מעודד את בניו ותלמידיו להיות מחוברים למסורת כדי שיוכלו להמשיך את שרשרת המלוכה. הדבר נכון לא רק לבניו של שלמה המלך אלא לכל אדם מישראל, שהרי כל עם ישראל הוא "ממלכת כהנים"; השמירה על מסורת הורינו מחברת אותנו לשרשרת מכובדת של מלכים (ע"פ גליה).
- 2. התכשיטים מסמלים יופי וייחודיות. פסוק 7 דיבר על **יראת ה'**, אבל יראת ה' היא אותה יראה עבור כל אדם, והתלמידים עלולים להרגיש שהם מאבדים את הייחודיות שלהם. לכן בפסוקים 8-9 המורה מדגיש שהתלמידים צריכים לשמור גם על המסורת והמנהגים של ההורים, שהם ייחודיים ושונים ממשפחה למשפחה ומשבט לשבט (ע"פ אורי בירן, "ענקים מלווים", אתר כיפה). יראת ה' היא העיקר, הראשית של הדעת (פסוק 7); מנהגי ההורים הם התוספת, הליווי המוסיף **חו** ויופי.
- 3. **לוית חן** היא דבר אחד, **וענקים** הם רבים, וכל אחד מהם עשוי שרשרת מחוליות רבות או מחרוזת מאבני חן רבות. שני סוגי התכשיטים רומזים לשני סוגי המשלים שנמצא בהמשך הספר:
- בפרקים א-ט ובפרקים ל-לא רוב המשלים הם ארוכים, בכל פרק או פרשיה ישנו משל אחד העומד בפני עצמו,
- בפרקים י-כט רוב המשלים הם קצרים, כל משל אורכו פסוק אחד או שניים, ובכל פרק ישנם הרבה משלים שאינם קשורים זה לזה, כמו מחרוזת של אבני חן - **ענקים**.

### ראשך - גרגרותיך

הראש והגרגרת נזכרו כאן פשוט כי הם איברים שמקובל לשים עליהם תכשיטים (רש"י). האם יש להם משמעות נוספת?

- 1. לפי חלק מהמפרשים, **הראש** הוא המוח "אשר שם החכמה וכוחות השכל" (רבי יונה גירונדי, נולד לפני כ-800 שנה; ואחריו רלב"ג), והגרגרת היא משל לדיבור (רלב"ג, מלבי"ם, רמ"ד ואלי). מוסר האב ותורת האם מוסיפים חן ויופי גם למחשבות וגם הראש מסמל את החכמה ה**מלווה** את האדם מהדורות הקודמים, והגרגרת מסמלת את לדיבורים (ראו למשל רלב"ג). הדיבור שבו האדם מחדש ו**מעניק** מעצמו לדורות הבאים (ע"פ גליה).
- אולם, למרות שהמוח הוא בראש, המושג שמסמל את החכמה בלשון המקרא הוא הלב. **לב** במשמעות של פַּנִים, מרכז, כמו בביטוי "לב ים" (שמות טו8, משלי כג34, משלי לפו); כי המחשבות הן הפנימיוּת והמרכז של האישיות.
- וכן, למרות שמיתרי הקול נמצאים בגרגרת, המושגים שמסמלים את הדיבור בלשון המקרא הם לשון, פה ושפתיים.
- 2. בלשון המקרא **הראש** הוא המנהיג, שמואל א טולו: "רֹאשׁ שׁבטי יִשׂראל אתּה" (ראו שם); הוא מסמל את אותו חלק באישיות המנהיג את האדם ומקבל החלטות. ה**גרגרות** הן הצואר, שעליו שמים את העול; הן מסמלות את אותו חלק באישיות ה**נגרר** אחרי הראש ומבצע את הוראותיו. מוסר האב ותורת האם מוסיפים חן ויופי גם להחלטות של האדם וגם להוצאתן מהכוח אל הפועל (ע"פ גליה).
- 3. ה**ראש** הוא ה**ראשית** שנזכרה בפסוק 7. יראת ה' היא הראשית העיקר של הדעת; מנהגי ההורים **מלווים** את אותו ראש ומוסיפים לו **חו**.

### אס בּנִי! אָם יִפתוֹרָ חַשָּׁאִים, אַכ תּבָא;



**בני!** אם **יפתו** אותך אנשים **חוטאים** להצטרף אליהם – **אל תבוא** איתם ואל **ת**רצה ל**בוא** איתם!





#### חטאים

- 1. המילה **חַטָּאִים** מנוקדת בניקוד של בעלי-מקצוע, כמו נַגָּנִים או סַפֶּרִים, ומשמעותה היא: חוטאים "מקצועיים", אנשים שעיקר עיסוקם בחטא. לפי זה הפיתוי הוא חיצוני - כנופיה של פושעים המנסים לפתות אותך להצטרף אליהם.
- 2. על-דרך הדרש אפשר לנקד את המילה חֲטָאִים, כדרשת ברוריה על תּהלים קְּזַבּנ: "וִּתַּמּוּ חַּטָּאִים מְן הָאָרֶץ וּרְשָׁעִים עוֹד אֵינָם" חטאים ולא חוטאים (ראו שם). לפי זה הפיתוי הוא פנימי חֲטָאִים המנסים לפתות אותך לעשות אותם (ע"פּ גִּלִיה).

#### אל תבא

המילה תבא כתובה כמו "תבוא" ומנוקדת כמו "תאבה" כדי להעביר שני מסרים בו-זמנית:

- 1. כאשר חַטָּאִים חוטאים מקצועיים מנסים לשכנע להצטרף אליהם, צריך לסרב **לבוא**, גם אם נראה שהעיסקה שלהם היא כשרה (הרביונה גירונדי, הגר"א, רמ"ד ואלי). כך כנראה פירש רבי שמעון בר יוחאי (ילקוט שמעוני), שקישר את הפסוק למשלי שלהם היא כשרה (הרביונה גירונדי, הגר"א, רמ"ד ואלי). כך כנראה פירש רבי שמעון בר יוחאי (ילקוט שמעוני), שקישר את הפסוק למשלי גולכן "חַטָּאִים תְּרַדֵּף רָעָה, וְאֶת צַדִּיקִים יְשַׁלֶּם טוֹב": הצרות רודפות אחרי החטאים וישיגו אותם בסופו של דבר, ולכן לא כדאי להצטרף אליהם גם לעסקה כשרה.
- 2. צריך להיזהר, לא רק שלא לבוא איתם, אלא גם שלא לאבות ולרצות להצטרף אליהם. כשאנשים מפוקפקים מפתים אותנו להצטרף אליהם לעסק, ואנחנו מחליטים שלא לבוא, יש לנו לפעמים "ייסורי מצפון הפוכים", מעין קול פנימי שאומר לנו "חבל, הפסדת הזדמנות לעשות כסף קל". לפי ספר משלי, צריך להשתדל להיפטר מה"אנטי-מצפון" הזה. עליך להסביר לעצמך, שאתה לא מפסיד שום דבר מזה, להיפך, אתה מרויח, אתה ניצל מסכנה גדולה, כמו שמוסבר בהמשך הקטע (אורי בירו, "על חוטאים וחטאים", אתר כיפה).



- אמר 1. יעקב אבינו נפרד מבניו בסוף ימיו, ונזכר בפשעם של שמעון ולוי ששפכו את דמם של אנשי שכם. הוא אמר לעצמו, בראשית מסא: "בְּסֹדָם **אַל תָּבֹא** נַפְשִׁיי" וראו שם). שלמה מביא את דברי יעקב כצוואה לכל אדם מישראל: **אל תבוא** עם אנשים אלימים המזמינים אותך להצטרף אליהם לשפוך דם נקי.
- 2. ישעיהו הנביא הוכיח את בני ישראל על שפיכות דמים, ישעיהו אז: "יְדֵיכֶם דָּמִים מָלֵאוּ". הוא אמר להם, שבמצב זה ה' לא רוצה שיבואו לפניו, ישעיהו אז: "בָּי תָבֹאוּ לֵרָאוֹת פָּנָי, מִי בִּקֵשׁ זֹאת מִיֶּדְכֶם רְמֹס חֲצֵרָי?!". דבריו של ישעיהו הם אזהרה לכל אדם: "אם חַשָּאִים וחֲטָאִים יפתו אותך לשפוך דמים ה' יסלק אותך מעל פניו ולא ישעיהו הם אזהרה לכל אדם: "אם חַשָּאִים וחֲטָאִים יפתו אותך לשפוך דמים ה' יסלק אותך מעל פניו ולא תבוא אליו עוד" (ע"פ גליה). אזהרה דומה נמצאת גם בסוף פרקנו, משלי אצ-25: "גַּם אֲנִי בְּאֵידְכֶם אֶשְׂחָק, אֶלְעֵג בְּבֹא בַּחְדְּכֶם, וְאֵידְכֶם כְּסוּפָה יֶאֶתֶה; בְּבֹא עֲלֵיכֶם צָרָה וְצוּקָה, אָז יִקְרָאֻנְיִי וְלֹא אֶעֱנֶה, יְשָׁחֶלְי, יִאן אָדֶם לחברו.

### און אָם יִאִּלְרוּ ,לְכָה אִתַּצִּוּ, זֵּאֶרְבָּה לְרָם, זִּאְפַנֵּה לְנַּלּ, וַזָּבְּי



בם **אם יאמרו** לך: "**לך איתנו** ותהיה חלק - גם מהחבורה המלוכדת שלנו!"; "אנחנו עומדים לצאת למארב מסעיר, להסתתר ולהתנפל על מישהו ולשפוך **דם**!"; "אנחנו **מצפינים**, מסתירים זה את זה ושומרים זה על זה! אמנם הקרבן הוא **נקי** (חף מפשע), אבל אל תדאג, יהיה בסדר, אנחנו נצא מזה **חינם** בלי עונש!".





### מה כל כך מפתה במארב לאדם נקי?

החטאים מנסים לפתות את הנער במילים לכה איתנו, נארבה לדם. אבל האם זה באמת כל-כך מפתה?! האם אדם מן היישוב יתפתה להצטרף לכנופיית שודדים ההולכים לשפוך דם? ומה כל-כך מפתה בכך שהאדם הוא נהי? כמה תשובות:

- 1. הפסוק אכן אינו מכוון לאנשים נורמטיביים. הוא מכוון לנערי רחוב, המחפשים התלהבות וריגושים. עבורם, הצטרפות לכנופיה היוצאת למארבים אלימים אכן מהווה פיתוי (כמו צעקת-הקרב הידועה: "רוצים לראות דם!"). העובדה שהקרבן **נקי** כשלעצמה אינה מפתה, אבל היא נזכרת כדי לומר "למרות שהקרבן הוא **נקי** וחף מפשע, אנחנו נצא מזה חינם, בלי עונש" <sub>(ע"פ דעת מקרא)</sub>. ייתכן גם שהמשפט הוא תקציר של שיחת-השכנוע בין החטאים לנער; הם אומרים **"נארבה לדם** של פלוני", הוא אומר "אבל הוא **נקי**!", והם עונים "אל תדאג, לא יתפסו אותנו, אנחנו נצא לחופשי חינם" (ראו "הקבלות").
- 2. על-דרך הדרש, המילה **נקי** משמעה: פטור מעונש, כמו בשמת כאפ: "וְנָקָה הַמַּכֵּה" ובשמת כאפ2: "וּבַעַל הַשׁוֹר **נָקי**" (ראו שם. **נקי** הוא לא בהכרח צדיק או חף מפשע, הוא מה שנקרא בימינו "לֹא שפיט", אי אפשר להעניש אותו. הוא אמנם פטור מעונש, אבל אבל הפטור הזה הוא חינם - הוא לא מוצדק. אם כך, הביטוי **נקי חינם** משמעו: אדם שקיבל פטור מעונש ללא הצדקה. חבורת השודדים מציגה את עצמה כמחתרת אידיאולוגית, שמטרתה לקחת את החוק לידיים ולהרוג אנשים שמערכת המשפט שיחררה ללא הצדקה.
- אולם, צירוף המילים "דם", "נקי" ו"חינם" רומז בבירור לרצח של אדם חף מפשע, כמו ב<sub>דברים יטו</sub>ס: "וָלֹא יָשַּׁפֶּך דַּ**ם** ָנ**ָקי** בִּקרֶב אַרִצְךְ" ובשמאל א כהוּ3: "וְלֹא תָהָיֶה זֹאת לְךְ לְפוּקה וּלְמִכְשׁוֹל לֵב לַאדֹנִי וְלְשָׁפֶּךְ דָּם חִנָּם" ועוד.
- 3. דם משמעו גם כסף, כמו בביטוי "דמי חנוכה". השודדים מפתים את הנער לארוב כדי להרויח הרבה כסף, כפי שהם אומרים גם בפסוק הבא.
- אולם, המשמעות דם=כסף אינה מופיעה בלשון המקרא. היא מופיעה רק בלשון חז"ל, ויש אומרים שמקורה
- 4. הפסוק אינו ציטוט מדברי הפיתוי של החטאים, אלא דבריו של המורה. החטאים אומרים רק "בוא נצא לשוד כדי להרוויח כסף". אבל המורה מודיע לנער מה מסתתר מאחרי הפיתוי הזה - מסתתרת כאן מזימה לשפוך **דם** נקי, וזה חינם - ללא הצדקה (אברהם אהוביה, "ככל הכתוב", עמ' 243; וכן רש"י, מצודות). כך אפשר לפרש גם במשלי ט17: "מַיִּם גְּנוּבְים יִמִתַּקוּ, וַלֵּחֶם סָתַרִים יִנַעַם" (ראו שם): הפסוק אינו ציטוט מדברי הפיתוי של אשת הכסילות, אלא דבריו של המורה המודיע לנער מה מסתתר מאחרי הפיתוי (ע"פ נריה קליין).
- אולם, לדעתי סביר יותר שהמורה משתמש במילים של החטאים עצמם, שהרי המשפט נאמר בסגנון של דיבור ישיר, כמו ציטוט. ועוד: הרי מטרתו של המורה היא להזהיר את הנער מפני פיתויים (כמו שהוא פותח את דבריו: "אם יפתוך חטאים - אל תבא"), ולשם כך עליו לתאר את הפיתויים כפי שהם, באותן מילים שהנער שומע מפי החטאים ברחוב, כדי שהנער יידע לזהות את הפיתויים ולהיזהר מהם.
- 5. הפיתוי הוא ציטוט מדוייק מדברי החטאים, והוא מכוון דווקא לאדם צדיק וישר! החטאים אומרים "אנחנו הולכים לשדוד אדם חף מפשע, ואם הוא יגלה אותנו ויתנגד לנו אנחנו מוכנים גם לשפוך את דמו, אין לנו שום עכבות מוסריות. אבל *אתה* הרי אדם מוסרי ורוצה למנוע שפיכות דמים. אם תצטרף אלינו, תוכל לעזור לנו לשדוד את האדם הנקי בלי להתגלות, וכך לא יהיה צורך בשפיכות דמים" (ע"פ פירוש אור החיים על הפסוק). הפיתוי כאן הוא מוסרי: בוא ספר משלי חושף את הכוונה האמיתית שלהם: הם לא באמת רוצים תצטרף אלינו לשוד, כדי למנוע רצח! להימנע משפיכות דמים - להיפך - המטרה העיקרית שלהם היא לשפוך דם במהירות, עם כמה שפחות התנגדות מאנשים טובים ואיכפתיים כמוך. כשאתה מצטרף אליהם, אתה נותן להם לגיטימציה.

לא רק שודדים פרטיים נוהגים כך, אלא גם ממשלות, המעוניינות לשדוד את הציבור או חלק ממנו, מנסות לגייס לשירותן אנשים טובים שישמשו להן כעלה-תאנה (שמעתי מהר"י שליסל).





המילה **חינם** נזכרת בכמה פסוקים ורומזת לכמה משמעויות.

מצד אחד, המילה היא חלק מדברי-הפיתוי של החוטאים:

- 1. הם מבטיחים חופש ללא מעצור, כמו בשמת כא: "וּבַשְּׁבְעִת יֻצֵא לַחָפְשִּׁי **חִנֶּם**". הם אומרים "אל תדאג, אתה לא תיתפס, אתה תצא מהמארב חופשי וב**חינם** ללא עונש וללא תגמול". בפסוק הבא הם מסבירים איך זה יקרה הם **יבלעו** את הקרבנות **כשאול חיים** ולא ישאירו מי שינקום את דמם (ע"פ דעת מקרא).
- 2. הם מבטיחים אוכל ללא תשלום, כמו בבמדבר אז: "זָכַרְנוּ אֶת הַדָּגָה אֲשֶׁר נֹאכַל בְּמִצְרַיִם חִנָּם, אֵת הַקּשָּׁאִים וְאֵת הַשְּׁהֹמִים". המילה מתקשרת לפסוק הבא: "חינם, נבלעם כשאול חיים...". השודדים מבטיחים לנער ארוחת-חינם נבלע את כל רכושם ונרויח הרבה רכוש ללא תשלום. ראיה לפירוש זה בפסוק 17: "כי חִנָּם מזורה הרשת בעיני כל בעל כנף" "כל ציפור שרואה אוכל על הרשת חושבת שהיא מקבלת אוכל בחינם, אך למעשה זה יעלה לה בחייה".

מצד שני, המילה היא חלק מדברי-האזהרה של המורה:

- 3. הוא מזהיר ששפיכת דם של אדם נקי (אף מפשע) היא מעשה נפשע ללא כל הצדקה, כמו במשלי  $\chi$  נקי (אף מפשע) הוא מזהיר ששפיכת דם של אַמַלְדְּ רֻעָה" (ראו שם). תרוב[תַּרִיב] עִם אַדֶּם **תִּנְם**, אָם לֹא גָמַלִּדְּ רֻעָה" (ראו שם).
- 4. הוא מזהיר שהניסיון להמית אדם חינם לא יצליח. הרי גם שאול המלך שנא את דוד ורצה להרגו. יהונתן בנו הוכיח אותו ואמר, שמואל א יטז: "וְלָפָה תֶחֱטָא בְּּדָם נָקִי לְהָמִית אֶת דַּוִד חָנָם?!". בסופו של דבר, שאול לא הצליח להרוג את דוד דווקא שאול הוא זה שמת, ודוד עלה לשלטון במקומו. אז אם שאול המלך, עם צבא של אלפי אנשים, לא הצליח קל וחומר שכנופיית השודדים, המציעה לך להצטרף אליה, לא תצליח, אלא רק תיפול ותפיל את כל מי שיצטרף אליה.

### אנו בבלעם בשאול חיים, ותמימים כיורדי



,י**נבלע** את כל רכושם בבת-אחת, **כמו שהשאול** (המוות) בולע את כל "הם כל-כך **תמימים** שהם יפלו ברשתנו בקלות, כמו אנשים ההולכים **לתומם ויורדים** לתוך **בור**!".



(והיא היא, וכפל הדבר במילים שונות).

הכל כשהם ב**חיים** (בעודם בחוזק

העושר), נבלע אותם כשהם **תמימים** 

(שלמים) במרבית ההון, **וכמו היורד** 

לבור, שיורד בו שלם בכל איבריו."



הפסוק ממשיך את הפסוק הקודם המתאר את דברי הפיתוי של החטַאים. מה בדיוק הפיתוי כאן?

הפיתוי הראשון "**נבלעם כשאול חיים**" מציין השתלטות מלאה על הקרבנות: כמו שהשאוֹל (=בור הקבר) בולע את -אנשים ישרים יודעים, שאי כל גוף האדם המת, כך גם אנחנו נבלע את כל הקרבנות ואת רכושם בבת אחת. אפשר לזכות בהכל: תמיד צריך לבחור ולהתפשר. רק נוכלים יכולים להבטיח שמי שיבוא איתם יקבל **הכל**. שהרי הם ממילא לא מתכוונים לקיים...

הפיתוי השני "**ותמימים כיורדי בור"** יכול להתפרש לפי שתי משמעויות שונות של התואר "תמים" ושל המילה "רור"

1. תמים הוא שלם וגמור בגופו, כמו בדברים ב15: "עַד תַּמָם"; ובור הוא משל לקבר, כמו בישעיהו לח18: "כַּי לֹא שַׁאוֹל תּוֹדֵךְ מַוֶת יָהַלְלֵךְ, לֹא יָשַׂבָּרוּ יוֹ**רָדֵי בּוֹר** אֵל אֲמְתֵּךְ". לפי זה הצלע השניה נרדפת לראשונה, וגם היא מתארת את בליעת הקרבן כולו בשלמותו (רש"י, מצודות).

2. **תמים** הוא שלם וצדיק במעשיו, צדיק, כמו נוח (בראשית ו9). בדברי הנוכלים זה תואר של זלזול, כמו 'נאיבי' בלשון ימינו: "הם כל-כך צדיקים-תמימים, שהם לא מבינים שום דבר בענייני העולם הזה, ונוכל בקלות להטעות אותם ולהפיל אותם ל**בור"** (רמ"ד ואלי). וכמו בשמואל ב טו1: "ואת אבשׁלוֹם הלכוּ מאתיִם אישׁ מירוּשׁלים קראים והֹלכים לתמם, ולא ידעוּ כּל דּבר".



התכנית אחי יוסף שנאו אותו בגלל **נקיון**-כפיו (ביחס אליהם) ובגלל **תמימותו** הילדותית שהתבטאה בחלומותיו. הם אמרו זה לזה: נארבה לדם, נצפנה לנקי חינם, נבלעם כשאול חיים, ותמימים כיורדי בור, בראשית לי20: "וְעַתַּה לְכוּ וְנַהַרְגָהוּ וְנַשְּלֶכֶהוּ בָּאַחֶד **הַבּרוֹת** וָאַמֶּרָנוּ חַיָּה רַעָה אָכֶלֶתָהוּ וְנָרָאֶה מֶה יָהִיוּ חַלֹמֹתֵיו", "שירד לכור לפי תופו, ולא היה יודע מה היו עושיו לו (מדרש משלי (בובר) א).

אולם ראובן לא התפתה, בראשית לי22: "וַיֹּאמֶר אֱלֶהֶם רְאוֹבֶן: א**ַל תִּשְׁפְּכוּ דַם**, הַשְּׁלִיכוּ אֹתוֹ אֱל **הַבּוֹר** הַזְּה אֲשֶׁר בַּמִּדְבַּר וַיַד אַל תְּשַּׁלָחוֹ בוֹ". הוא ניסה לשכנע אותם שיוותרו לפחות על חלק מתוכניתם - שיוותרו על "**נארבה לדם**", ויקיימו רק את "תמימים כיורדי בור".

ואכן האחים השתכנעו, בראשית ל2:1 "וַיִּקְחָהוּ וַיַּשְׁלְכוּ אֹתוֹ **הַבּרָה** וְהַבּוֹר רֶק אֵין בּוֹ מַיְם" (ראו שם).

אולם יהודה עדיין חשש שיוסף ימות, ולכן שכנע את אחיו להציל אותו תמורת בצע כסף, בראשית ל261: "וַיֹּאמֶר יְהוּדָה אֶל אֶחָיו 'מַה בָּצַע כִּי נַהֲרֹג אֶת אָחִינוּ וְכָסִינוּ אֵת דָּמוֹ?''', במקום שימות בבור - נמכור אותו ונרוויח כסף, כֹל הון יקר נמצא, נמלא בתינו שלל, בראשית לזכז: "לְכוּ וְנָמְכְּרֵנּוּ לַיְּשְׁמְעֵאלִים וְיַדֵנוּ אֲל תָּהִי בוֹ כִּי אַחִינוּ בְשַׁרֵנוּ הוּא", "או מכירתו של יוסף, שהיה בן יחיר לאביו" (מדרש משלי שם).

"גורלך תפיל בתוכנו - בשעה שישב יוסף, נוטל הכליד[הגביע] והיה פקיש בו... כים אחד יהיה לכולנו - שהיו כולם אוכלים על שולחן אחד בפסיבה, כיצד היה עושה? נתן לכל אחד ואחד חלק אחד, ולבניפין חפישה חלקים... " (מדרש משלי (בובר) א).

ראו עוד: יוסף - בבואה של שלמה ויצירתו החכמתית / ד"ר נסים אליקים -> בית המדרש הוירטואלי.

## אנו כַּכֹּ הוֹן יַקּר וָמִצְא, וַמַכֵּא בַתִּינוּ שַׂכַּלי;



שיש בעולם (הרכוש) היקר שיש בעולם - "את **כל ההון** נמצא במסגרת המבצעים שלנו!". בתינו בכסף ורכוש שניקח כשלל במלחמתנו נגד התמימים!".



"הו נמצא אצלו כל הון יקר, ואת בתינו נמלא מהשלל אשר נקח ממנו."



הפסוק ממשיך את דברי הפיתוי מהפסוקים הקודמים - לא רק כל מה שאתה רואה יהיה שלך, אלא גם כל מה שקיים - כל הון יקר נמצא, וכל מה שאתה יכול לרצות לביתך - נמלא בתינו שלל.

שלל הוא רכוש שלוקחים בכוח, במלחמה או בשוד. ייתכן שהשודדים אומרים לנער, שהרכוש שהם עומדים לשדוד הוא בעצמו **שלל**: האדם שמחזיק ברכוש עכשיו, למעשה שלל וגנב אותו מאחרים, ולכן זה מוצדק לגנוב ממנו (ע"פ אור החיים).



הקבלות 1. בלק בן ציפור, מלך מואב, ניסה לפתות את בלעם **לארוב** לעם ישראל ולקלל אותם כדי **שדמם יישפך**. הוא הבטיח לו שימלא את ביתו בשלל. אבל בלעם סירב, במדבר בבו: "וַיַּעֲן בְּלְעַם וַיֹּאמֶר אֱל עַבְדֵי בַלַק: אָם יָתֵּן לִי בַלַק מלא ביתו כסף וזהב, לא אוכל לעבר את פי ה' אלהי לעשות קטנה או גדולה". בלעם הבין שאסור לו לבוא עם חטאים הרוצים לפגוע בחפים מפשע, גם אם יתנו לו בית מלא בכסף וזהב. אולם בסופו של דבר בלעם לא עמד בפיתוי והלך בדרך איתם, במדבר כב25: "וַנֵּלֶבְ בָּלְעָם עם שַׁרֵי בַלָק", במדבר כב26: "וַנֵּלֶבְ בִּלְעָם עם בַּלֶק וַנָּבֹאוּ קריַת חצות", וסופו שנהרג במלחמה. בני, אל תחזור על הטעות של בלעם! אם חטאים מנסים לפתות אותך לפגוע בחפים מפשע תמורת בית מלא שלל - אל תלך בדרך איתם, כי כל בוצע בצע, את נפש בעליו ייקח.

2. דוד המלך אהב את תורת ה' יותר מכל הון, תהלים קיט1: "בְּדֵרֶךְ עֲדוֹתֵיךְ שַשִּׁתִּי כְּעַל **כָּל הוֹן**". אולם בימי שלמה בנו אנשים נעשו חומרניים יותר, הם רצו להשיג **כל הון יקר** חומרי, וחלקם ניסו לעשות זאת באמצעות מעשי שוד והונאה. ספר משלי מסביר להם שהם יכולים למלא את בתיהם בכל הון יקר בדרכי יושר, באמצעות חכמה ותבונה ודעת, משלי כדג-ג: "בַּחַכְמָה יָבַנֶה בַּיָּה וֹבַתְבוּנַה יְתַכּוֹנַן, וֹבְדַעַת חֲדַרִים יִ**מַלאוּ כַּל הוֹן יַקַר** וְנַעִים" (ראו שם).

## אַז גּוֹרַכִּרָ תַּפִּיל בְּתוֹבֵנוֹ, כִּיס אֵיֵד יִהִיה כְּל



השלל יתחלק בהגרלה שיוויונית, וגם - "השלל אתה **תפיל גורל** ותקבל חלק שווה "כיס אחד. בתוכנו כאחד מאיתנו!"; קופה אחת משותפת **יהיה לכולנו** ההצלחה שלך היא ההצלחה שלנו!".





1. על-פי הפשט, הפסוק הוא המשך דברי-הפיתוי של השודדים. בפסוקים הקודמים הם הציעו לו פיתויים חומריים, ובפסוק הזה הם מציעים לו פיתוי חברתי - שותפות שווה בקבוצה. הם מציעים לו לבחור מה לעשות עם השלל (ע"פ רש"י, מצודות).

א. לחלק אותו ב**גורל** - אמצעי מקובל לחלוקת שלל, כמו ב<sub>תהלים כב</sub>21: "יַחלַקוּ בָגַדי לַהֶם, וַעל לְבוּשׁי י**פּילוּ גוֹרל**". המאפיין העיקרי של גורל הוא השיוויון - לכל אחד מהצדדים יש סיכוי שווה לזכות, ולכן ההצעה **גורלך תפיל** בתוכנו משמעה "המעמד שלך יהיה שווה לשלנו" (ע"פ רש"י).

ב. לנהל אותו במשותף בכיס (ארנק) אחד.

הדבר מזכיר את ההבטחות של מנהיגים קומוניסטים, המציעים שכל הרכוש יהיה משותף לכולם. זה כשלעצמו אינו פסול, אלא שהחטאים שבקטע משתמשים בעיקרון השיוויון והשיתוף כדי לפתות אנשים לצאת למבצעים של שפיכת דם נקי.

2. על-דרך הדרש, הפסוק הוא דברי המורה, המנסה לעורר בנער את רגש האחריות לגורלה המשותף של המשפחה: "אם תלך עם החוטאים, **תפיל** את **הגורל** שלך, אבל הגורל שלך נמצא **בתוכנו**, כלומר תפיל גם אותנו יחד איתך! כיס אחד יהיה לכולנו - לכולנו יש "חשבון משותף", כשאחד נופל - כולם נופלים!". לפי זה, הפסוק קשור לפסוקים הבאים, המזהירים - בני! אל תלך בדרך איתם!.

הדובר הוא שלמה המלך, והוא מזהיר את בנו שאם יילך אחרי חטאים, הוא עלול להפיל את שושלת המלוכה. ואכן, רחבעם בן שלמה שמע בקול יועצים חטאים (מלכים א יב) וגרם לחלוקת הממלכה והפלתה, בדיוק כפי שחזה שלמה (ע"פ גליה).

מדרש משלי פירש באופן דומה: "**גורלך תפיל בתוכנו** - זו תורה, שהיתה גורלו של הקב"ה ונתנה לישראל; אחד יהיה לכולנו - בשעה שעמדו על הר סיני ואמרו 'כל אשר דיבר ה' נעשה ונשמע'" (מדרש משלי (בובר)). כשבני ישראל קיבלו את התורה, הם גם התחייבו שיהיה להם גורל אחד משותף, ושיהיו ערבים זה לזה.

### אַנּי! אַכּל תַכֵּרְ דְּדֶּרֶךְ אָתָּם, מְנַעٌ רַגְּּרְרָ מִגְּתִיבָּתָם;



אים (אל **תלך בדרך** עם חטאים (אל – **בני! אל תלך בדרך** תשתף עמם פעולה), מנע (הרחק) את **רגלר מהנתיב** שלהם (אל תחקה אותם) –



אל תלד בדרד אשר אתם, אשר הם שלא תלמוד בה, מנע רגלד מנתיבתם -ממעשיהם: מהדרך שהם הולכים בה -



### הקשר בין חצאי הפסוק

- 1. החידוש בחצי הראשון הוא שלא ללכת בּדרך כלשהי גם אם אינה דרך של חטאים, אם ההליכה היא אתַם. כלומר, אסור ללכת עם חוטאים גם כדי להשיג מטרות טובות (ע"פ רלב"ג).
- 2. החידוש בחצי השני הוא למנוע רַגִּלְךְ גם אם אתה נמצא לבדך והחטאים לא נמצאים איתך, מְנְתִיבָתָם. כלומר, אסור לחקות את החוטאים ולהתנהג כמותם (ע"פ הגר"א).



נאמר בתורה, ויקרא יסזו: "הוֹכֶחַ תּוֹכִיחַ אַת עֲמִיתֶדְ" (ראו שם), מצוה להוכיח את החוטאים כדי להחזיר אותם למוטב, וכדי להוכיח אותם, מובן שחייבים ללכת בדרך איתם! איך זה מסתדר עם הפסוק שלנו **אל תלך בדרך איתם**?

- 1. הפסוק שלנו אינו מתייחס לכל חוטא, אלא רק לחוטאים שמנסים לפתות את האדם להצטרף אליהם, כמו שנאמר בתחילת הקטע, **אם יפתוך חטאים....** לאנשים כאלה עדיף שלא להתקרב, כי במאבק בין הפיתוי לבין התוכחה, היצרים החזקים יותר נמצאים לצד הפיתוי.
- 2. הפסוק שלנו מתייחס להליכה בדרך, המסמלת מנהג ואורח-חיים קבוע, כמו בבראשית 12: "כִּי הַשְּׁחִית כֵּל בַּשֵּׂר אֶת דַּרָבּוֹ עַל הַאַרֶץ", ולהבדיל ב<sub>דברים ה2</sub>: "בַּכַל הַדָּרֶדְ אֲשֶׁר צְוַה ה' אֱלֹהֶיכֶם אֶתְכֶם תֵּלֶכוּ". כדי להוכיח, מספיק לנהל שיחה קצרה ועניינית, אין צורך להתחבר בקביעות. פירוש זה מתאים למקורות נוספים המדברים על הליכה בדרך רשע או על התחברות לרשע, כגון משלי טופ: "תּוֹעֲבַת ה' דֶּרֶדְ רָשָׁע, וּמְרַדֵּף צְּדָקָה יֶאֱהָב" וראו שם), משלי יגופ: ״הלוד[הולד] אֶת חֱכַמִים וחכם[יֻחָכַּם], וְרֹעָה כָסִילִים יֻרוֹעַ״ (ראו שם), תהלים או: ״אַשְׁרֵי הַאִישׁ אֲשֵׁר לֹא הַלַדְּ בַּעַצַת רְשָׁעִים, וּבְדֶּרֶדְ חַטָּאִים לֹא עָמָד, וּבְּמוֹשַׁב לֵצִים לֹא יָשָׁב", וכן בדברי חז"ל "הרחק משכן רע, ואל תתחכר לרשע, ואל תתייאש פן הפורענות" (ניתאי הארבלי, משנה אבות א ז, וראו במפרשים שם) - אל תפתח יחסים קבועים של שכנות ושל חברות עם אדם רע.
- 3. הפסוק שלנו פונה במיוחד אל בני, אל נער צעיר, שעדיין אין לו מספיק ידע וניסיון כדי להוכיח, ויש יותר סיכוי שיושפע משישפיע: "יש הבדל בין **איש** לבין **בן**. בתהילים, כשהוא אומר **אשרי האיש**, ולא אומר אשר לא הלך עם הרשע אלא בעצתו, בדרכו, במושבו. לעומת זאת במשלי, יש הקפדה יתרה כי מדובר בבן - לא איתם, וגם לא בדרכס" (משה אהרן, דרך ללא מוצא תגובה 2), "כי אין תקנה לפתי אלא בברחו מסוד מרעים הערומים, שאין לו כוח לעמוד בפיתויים מפני חולשת ידיעתו" (רמ"ד ואלי). כדי שהנער יוכל לעמוד בפני פיתויים וגם להשפיע על סביבתו, הוא צריך בילדותו לקבל סמכות הורית, ולכן נאמר בלשון ציווי "בני!" (ע"פ גליה).
- 4. הפסוק שלנו פונה אל כל אדם שיש לו נטיה להיות מושפע מאחרים וללכת **איתם** כמו בעדר. לפני שאדם מתחיל להוכיח, הוא צריך לפתח כושר מנהיגות להוביל את האנשים **אחריו** וע"פ גליה).

### אַנּבי רַגַּביהָם כַּרַעַיִרוצוּ, וִיבַהָרו כִּשְּׁפַרְ דָם;



בקלילות ולעשות - **כי** הם **רגילים לרוץ** בקלילות ולעשות רע גם בינם לבין עצמם, וכך **מהר** מאד יגיעו גם **לשפוך** את **הדם** של שותפיהם, ובפרט את הדם שלך!



בי עם כי לא ניכר לעין שהדרד הזה הוא רע, מכל מקום סוף כוונתם על הרעה, וימהרו לשפוד **דם** כאשר תמצא ידם.



בפסוק 11 נאמר, שהחוטאים אומרים לנער **נארבה לדם**; בפסוק שלנו, האב מזהיר אותו שהם **ימהרו לשפוך דם**. מה מחדש האב? הרי החטאים כבר אמרו בפירוש שהם רוצים לשפוך דם! שתי תשובות:

1. הדם בפסוק 11 הוא דמם של קרבנות הפשע, והדם בפסוק 16 הוא דמו של הנער התמים - "הם אומרים לך שישפכו את דמם של אחרים, אך למעשה הם ימהרו לשפוך את דמך שלך". פירוש זה מתאים למשל הנמצא בהמשך דבריו של האב (פּסוּק 17-18): "כִּי חָנָּם מְזֹרָה הָרָשֶׁת בְּעֵינֵי כָּל בַּעַל כָּנָף, וְהֵם לְּדָמָם יֶאֱרבוּ, יִצְפְּנוּ לְנַפְשֹּתָם" (ראו שם: הציפור חושבת שנותנים לה אוכל חינם, אך למעשה הציידים מתכוונים לשפוך את דמה; כך גם הנוכלים, כשהם מבטיחים לך שתרוויח כסף **חינם**, למעשה מתכוונים לשפוך את **דמך**. הם משתמשים בך למבצעים שלהם, אבל ברגע שלא יצטרכו אותך - אתה תהפוך לנטל עבורם, והם לא יהססו לשפוך את דמך.

הדם בפסוקנו הוא גם דמם של השודדים עצמם.הם חושבים שהם הולכים להשיג רכוש רב בחינם, אבל בסופו של דבר יפלו במלכודת כלשהי (עונש מה', מארב משטרתי או כל צרה אחרת) וימותו. פירוש זה מתאים לפסוק הסיכום, משלי א19: "כּן ארַחוֹת כּל בּצע בּצע, אַת נַפָּשׁ בָּעלֵיו יִקּח" (ראו שם) - דרך רדיפת הבצע מובילה את כל העוסקים בה אל מותם; גם החטאים ייפלו בסופו של דבר ולכן לא כדאי לך להצטרף אליהם (ע"פ נריה קליין).

2. המילים **וימהרו לשפוך דם** בפסוק 16 מתייחסות לדמם של הקרבנות. לפי זה, המילים **נארבה לדם** בפסוק 11 אינן דברי הפיתוי כאמירתם, כפי שייאמרו על-ידי החטאים, אלא פירושם: החטאים רק מבטיחים לנער שירוויח הרבה כסף ("כל הון יקר נמצא..."), אבל האב מזהיר אותו שדרכם מובילה לשפיכות דמים (רלב"ג, מצודות). האב מלמד את בנו לפתח שמיעה ביקורתית - לשמוע בתוך דברי הפיתוי גם את והתוצאות. כשאומרים לו "בוא נרוויח את כל ההון שבעולם". הוא צריך לשמוע מכאן "בוא נהרוג את כל מי שיפריע לנו להרוויח את כל ההון שבעולם".

הפסוק מדגיש במיוחד את המהירות שבה הנער עלול להתדרדר לשפיכות דמים. "כשאתה נכנס לעולם הפשע, הדרך מאלצת אותך **לרוץ** להרע גם אם לא התכוונת לכך מלכתחילה". דברי המורה דומים לתמרור המודיע לנהג: אתה עולה על כביש **מהיר** לשפיכות דמים, ברגע שאתה נכנס - אין דרך חזרה (ע"פ גליה).



🦰 הסכלות פסוק כמעט זהה נמצא בישעיהו נסד: "רַגְלֵיהֶם לָרַע יָרָצוּ, וִימַהְרוּ לִשְׁפֹּךְ דָּם נְקִי...". האם ניתן להיעזר בפסוק ההוא כדי להכריע בין שני הפירושים שהבאנו ב"דקויות"?

- 2. מצד אחד, בישעיהו ברור שהכוונה לדמם של הקרבנות, שהרי הוא דם נקי. מכאן שגם בפסוקנו הכוונה לדמם של הקרבנות, כפירוש 2.
- 1. מצד שני, ההבדל בין הפסוקים יכול דווקא להוכיח ההיפך: "לעומת לשפו**ך דם נקי** שכפי הנכיא אומר החכם לשפוך דם, לומר לנו, שאין הוא מתכוון לדם נקי, שהרי אין החטאים חפים מפשע!" (אברהם אהוביה, "ככל הכתוב", עמ' 243). מכאן שהדם הוא דמם של השודדים, או של הנער עצמו המצטרף אליהם, כפירוש 1.

### אַז כּי חָנַם מוֹרָה הַרָשָּׁת בּעָינִי כֵל בַעָּל כַנַּף,



בי ההבטחה שלהם, שאם תצטרף אליהם **כי** ההבטחה שלהם, תרויח כסף בקלות, דומה לרשת מזורה (פרושה) ובה גרגרים **מזורים** (מפוזרים), אשר **כל** ציפור **בעלת כנף** שרואה אותם חושבת "היי, איזה כיף, מישהו עשה לי טובה ופיזר לי אוכל **בחינם**!" –



כי כמו שנדמה בעיני כל בעל כנף (ציפור) שעל חנם מזורה (פרושה) הרשת, ואין הכוונה על הלכידה, ומתוך כך יורד בתוכה לאכול מהזרעונים אשר בה -



### כי

1. המילה **כי** מציינת בדרך-כלל תיאור סיבה. לפי זה הפסוק שלנו, כמו הקודם, מנמק את פסוק 15 "אל תלך בדרך איתם!". והסיבה: "**כי** זו מלכודת - ההבטחה שלהם 'נצפנה לנקי **חינם**' היא רשת פרושה מלאה בגרגרים, שמטרתה לגרום לציפור לחשוב שמחלקים לה אוכל **חינם** ואז לצפון לה ולהרגה".

כי חינם - עצם ההבטחה שתקבל כל-כך הרבה רווחים חינם, היא סיבה לחשוד שמשהו כאן לא כשר (ע"פ גליה).

2. המילה **כי** מציינת לפעמים דימוי, יחד עם המילה **כן**, כמו בישעה נהפ: **"כִּי** גַּבָהוּ שַׁמַיִם מֵאַרֵץ, כֵּן גַבָהוּ דְרַכֵי מדרכיכם וּמחשׁבֹתי ממחשׁבֹתיכם" ובישעיהו מדג. לפי זה הפסוק שלנו מתחבר לפסוק 19 שבו מופיעה המילה כן, והמשמעות היא: "כמו הרשת המזורה בחינם בעיני הציפור... כך אורחות כל בוצע בצע" (ע"פ דעת מקרא).

#### חינם מזרה הרשת

הפועל **מזרה** בא מהשורש **זרה** שמשמעו **פיזר**; הרשת פרושה ומפוזרת על הארץ, או: גרגרי אוכל פזורים על הרשת. הרשת, וגרגרי האוכל שעליה, מחולקים **חינם** - רק לבוא ולקחת.

על-דרך הרמז, הגרגרים המפוזרים על הרשת רומזים לחטאים קטנים שהאדם מתפתה לעשות, גרגר פה וגרגר שם, עד שהוא מוצא את עצמו לכוד ברשת של עבירה. והרשת היא גם לאינטרנט, שבה מפוזרים אתרים רבים הלוכדים את תשומת ליבו של האדם עד שהוא מתקשה להשתחרר (ע"פ גליה).

### בעיני כל בעל כנף

המילה **בעיני** מציינת נקודת מבט סובייקטיבית; המילים "חנם מזרה הרשת" אינן מתארות את המצב האמיתי, אלא את המצב כפי שנראה לציפורים - **בעיני כל בעל כנף**; הציפורים חושבות שמציעים להן אוכל בחינם, אבל זה "חנם" רק בעיניהן; המציאות היא שונה - במציאות המחיר הוא **דמם** של העופות, **נפשותם**.



### הסכלות השורש כנף הוא דו-משמעי:

- 1. הוא רומז לציפור הנופלת בפח של ציידים, כמו בעמוס גז: "הַתְפֹּל **צְפוֹר** עַל פַּח הַאַרֵץ וּמוֹקֵשׁ אֵין לַהּ?!" ובאיכה ג "צוד צדוני **כַּצְפור** איבי חַנֶּם".
  - 2. והוא רומז גם להסתרה והתחבאות, כמו בישעיהו ב20: "וְלֹא יִ**בְּנֵף** עוֹד מוֹרֵיךּ, וְהַיוּ עֵינֵיךּ רֹאוֹת אֶת מוֹרֵיךּ".

הגנבים, המנסים להיכנף ולהתחבא, דומים לציפור בעלת-כנף העומדת ליפול בפח.

ועל-דרך הדרש (ע"פ גליה):

- 3. **בעל כנף** הוא אדם החושב שהוא יכול לעוף ולעלות השמיימה (בלשון ימינו "עף על עצמו"), ומתוך תחושת גדלות - עובר את גבול היכולת שלו ונופל ומתאכזב.
- 4. **בעל כנף** הוא שאול המלך, שמואל א טוק: "וַיָּסֹב שְׁמוּאֱל לַלֶכֶת וַיַּחֲזֶק בְּבָנַף מְעִילוֹ וַיִּקַרַע", שמואל א כד4: "וַיַּקָם דַוְד ויכרת את כנף המעיל אשר לשאול בלט". בנעוריו היה נחבא אל הכלים, אבל אחרי שעלה לשלטון חשב שיישאר תמיד למעלה, ומתוך כך חטא ונפל.
- 5. **בעל כנף** הוא גם מלאך כרוב, מלכים א 21: "וַיָּפָּרְשׂוּ אֶת בַּנְפֵי הַכְּרָבִים, וַתְּגַע **כְּנַף** הַאֶּחֶד בַּקִּיר וּכְנַף הַכְּרוּב הַשֶּׁנִי נֹגַעַת בַּקִּיר הַשֵּׁנִי **וְבַנְבֵּיהֶם** אֶל תּוֹדְ הַבַּיִת נֹגְעֹת **בָּנָף** אֶל **בָּנָף".** והוא רומז לאדם החושב שהוא מלאך חסין בפני חטא, עד שהוא נופל ברשת היצר. ויש כאן גם רמז חיובי: אם אדם יתנהג כמו הכרובים שמות כהסג: "וּפַנֵיהֶם אִישׁ אֱל אַחִיו, אֱל הַכַּפּרֶת יָהִיוּ פָּנֵי הַכְּרָבִים", יפנה בענוה אל אֱחַיו ואל הכפורת הנמצאת מתחתיו, יצליח להתעלות בקודש (ע"פ גליה).
- 6. **בעל כנף** רומז גם לסיפור עממי על דוד המלך ועל כשלונו בחטא. בת-שבע התרחצה על הגג מאחרי מחיצה, אולם השטן בא ונדמה לדוד כ**ציפור**, דוד ירה בו חץ אולם החץ סטה הצידה ופגע במחיצה והפיל אותה, בת שבע נגלתה לעיני דוד וההמשך ידוע (בבלי סנחדרין קוג). בסיפור הזה התחלפו התפקידים - הציפור (השטן) היא הצייד, והצייד (דוד) הוא הנצוד ונופל ברשת החטא.

### און הם - לְדָבָם יֶאֶרבוּ, יִצְּפְנוֹ לְנַפְשֹּתָם;



לא (הציידים שפיזרו את הגרגרים) לא – אולם **הם** באמת רוצים להאכיל את הציפורים - הם **אורבים** ומחכים שהציפורים "לכדו ברשת. כדי לשפוך את **דמן**; הם **צופנים** (מסתירים את עצמם) כדי להרוג את **נפשו** של הציפורים ולהפוך אותן לאוכל -





המשל, הנמשל, והנמשל של הנמשל

המשל הוא פשוט - ציפור רואה אוכל חינם, אוכלת ונלכדת.

בנמשל, הציפור היא הנער, והציידים הם החטַאים המנסים לפתות אותו לבוא איתם. "הם מציעים לך להצטרף אליהם ולהרוויח הרבה כסף בחינם, אבל זה רק פתיון! למעשה המטרה שלהם היא ללכוד אותך ולהשתמש בך, ואז להרוג אותך כשכבר לא יהיה בך צורך".

ויש גם נמשל לנמשל: הציידים הם החֱטַאים, היצרים המסתתרים בלב האדם. הם **אורבים** לו ומנסים לגרום לו להפר את ברית **הדמים** שבינו לבין ה'; הם **צופנים** לו ומנסים לנטרל את **מצפונו** וללכוד את **נפשו** (ע"פ גליה).

### אַנ בּן אָרוזות כַּל בֹצִעָ בַצַע, אַת גַּפַשׁ בִעַכִּיו יָקּוז.



בילות **האורחות** - **כן** לאותה תוצאה מובילות **האורחות** (הדרכים) של **כל בוצע בצע**. הרוצה להשיג רווח קל ומהיר: הרצון הזה יפיל אותו בפח ו**יקח** לו **את הנפש** (יהרוג אותו)!



וגם יקת



מיהו 'בוצע בצע' ומיהו 'בעליו'?

משמעות הביטוי **בוצע בצע** היא החושב רק על הרווח הפרטי שלו ומתעלם מכל שיקול אחר. בפסוק שלנו ניתן

1. **בוצע בצע** הוא השודד - מנהיג כנופיית החטאים, ו**בעליו** הוא הנגזל קרבן הפשע, והשודד **ייקח את נפש בעליו**, כלומר ירצח את האדם התמים שאותו הוא רוצה לשדוד (מצודת דוד ועוד). הפסוק מלמד שכל שודד עלול להפוך לרוצח. כי כשאדם שם את הרווח האישי שלו מעל הכל, גם רצח לא ירתיע אותו (אורי בירן, "בצע נפש" - פירוש ראשון, אתר כיפה).

גם אם השוד אינו מסתיים ברצח ממש, עצם הגניבה של רכוש דומה מעט לרצח (רבי יוחנן, בבלי בבא קמא קיט., ויקרא רבה כב ו, רש"י על שמואל ביב ה), וזאת מכמה סיבות:

א. האדם משקיע חלק מחייו כדי להשיג רכוש, ומי שלוקח ממנו את רכושו, כאילו לקח לו את אותה פיסת חיים

ב. השוד גורם נזק נפשי חמור לנשדד - הוא מאבד את תחושת הביטחון, מרגיש חלש וחסר-אונים, וכתוצאה מכך עלול להיגרם לו נזק גם בתחומי חיים אחרים.

2. **בוצע בצע** הוא הנער הרוצה להרוויח כסף קל בחינם, והוא גם **בעליו**, ואותו בצע שהוא רודף אחריו **ייקח את נפש בעליו**, "נפש עצמו, שנעשה עכשיו בעל הממון שגזל מחבירו" (רש"), כלומר יביא לבסוף למותו של הנער. נפש גם במובן מושאל - האישיות העצמית של האדם, הפסוק מלמד שהמצטרף לשודדים מסכן את חייו. ההולכת לאיבוד כשאדם נגרר אחרי חוטאים (אורי בירן, "בצע נפש" - פירוש שני, אתר כיפה).

לדעתי הפירוש השני עדיף: הרי השודדים בקטע זה כלל אינם מנסים להסתיר את העובדה שהם מתכוונים לרצוח את הנגזל - זה הדבר הראשון שהם אומרים, בפסוק 11: "אָם יֹאמְרוּ 'לְכָה אָתַּנוּ, נֵאֵרְבָה לְדָם, נִצְפָּנָה לְנָקי חנם!..." (ראו שם). הקטע מזהיר את הנער, שבסופו של דבר ירצחו גם אותו (ראו פסוק 16).



בצע ונפש נזכרים גם באינב כז: "כִּי מֶה תַּקוַת חֲנֵף כִּי יָ**בְצַע**, כִּי יָשֶׁל אֱלוֹהַ **נַפְּשוֹ**", וחכמי התלמוד נחלקו בשאלה: נפשו של מי? "רכ הונא ורכ חסדא: חד אער: נפשו דנגזל, וחד אער: נפשו של גזלן" (בבלי בבא קמא קיט, בבא מציעא קיב.).

גם בפסוק שלנו, אפשר לפרש בשתי דרכים את הביטוי נפש בעליו: נפשו של הגזלן - במקרה זה, נפשו של הנער המתפתה להצטרף לחבורת השודדים בעבור בצע-כסף, או נפשו של הגגזל - נפשו של הקרבן החף-מפשע שהחבורה הולכת לשדוד (ראו "דקויות").

### אָנַ מַּרְמוֹת בַּחִּוּץ מָרִנָּה, בַּרְחֹבוֹת תִּתֵּן קוֹכָה;



הנשים **החכמות מרננות** (קוראות) דברי-חכמה **בחוץ**, ו**קול** חכמתן נשמע **ברחובות -**



**הלא** כל חכמה מה**חכמות תרונה** (תכריז ותשמיע קול) **בחוץ**, במקום פרסום,



הקטע מכאן ועד סוף פרק א הוא נאום של ה**חכמות** אל ה**פתיים**.

חכמות היא מילה מורכבת: מצד אחד המילה עצמה כתובה בלשון רבות, וכך גם הפועל הראשון (תַּרֹנָּה = מרננות, שרות), ומכאן שהכוונה לנשים חכמות; מצד שני רוב הפעלים בפסוק הם בלשון יחידה (תתן קולה, תקרא, תאמר), ומכאן שהכוונה לחכמה המופשטת. לדעתי הקטע כולל את שתי המשמעויות:

1. הנשים ה**חכמות**, מוֹרוֹת ואמהוֹת, יוצאות לרחובות לשליחות חינוכית. הן יוצאות להוכיח את נערי הרחוב הפתיים ולהחזיר אותם אל ספסל הלימודים (פּסוּקִים 22-23). אותן נשים **תָּרֹנָה** (לשון רבות) - תשרנה שירי שבח הפתיים ולהחזיר אותם אל ספסל הלימודים (פּסוּקִים 22-23). אותן נשים תָּרֹנָה (לשון רבות) - תשרנה שירי שבח לחכמה. כך גם נערותיה של החכמה במשלי 3-40: "שֶׁלְחָה נַעֲרֹתֶיהָ תִקְרָא, עַל גַּפֵּי מְרֹמֵי קָרֶת: מִי פֶּתִי יָסֵר הַנָּה?..." (ראו שם), וכן אשת חיל, משלי לא2: "פִּיהַ פַּתְחַה בְּחַכְמֵה, וְתוֹרַת חֵסֶד עַל לְשׁוֹנַהּ" (ראו שם).

הפרק בנוי על-פי הפסוק "שמע בני מוסר **אביך**, ואל תטוש תורת **אמך**": בקטע הקודם (פסוקים 10-19) מדבר האָב, ומזהיר את בנו מפני **חוטאים** המנסים **לפתות** אותו; בקטע הנוכחי (פסוקים 20-33) מדברת האָם, וגם היא מזהירה את **הפתיים** מפני **לצים וכסילים** המשפיעים עליהם לרעה.

2. גם ה**חֹכְמָה** המופשטת, הרוחנית, קוראת ברחובות. קריאתה היא משל למסר הכללי של החכמה, המכוון לכל אדם ואדם - לעזוב את הפיתויים, להתרחק מהלצים והכסילים (פסוק 22), ולבוא ללמוד את דברי החכמה (פסוק 23), לפני שיהיה מאוחר (פסוק 26).

שני הפירושים משתלבים. **החכמה** בכבודה ובעצמה יוצאת לצאת לרחוב ולקרוא לפתיים; ולכן גם כל אדם שיש לו חכמה, ובפרט הנשים **החכמות**, צריכות להפיץ את דברי חכמתן בחוץ: "*והחכמה הנכונה והמצויינת היא שתמריץ את בעליה ללמדה לאחרים. ואמר החכם חכמות בחוץ תרנה ברחובות תתן קולה..."* (הרב אברהם בן הרמב"ם, על מידת הנדיבות). בהמשר נפרש את הפסוקים לפי שני הפירושים במקביל.



### הקבלות מרים ודבורה לעומת חנה

על שתי נשים חכמות מסופר בפירוש שהן ריננו (שרו) בחוץ: מרים, שמת טונ: "וַתַּעַן לָהֶם מִרְיָם שִׁירוּ לה' כִּי נָּאָה נָאֹה רָיָבוֹ רָמָה בַּיָם" (ראו שם), ודבורה, שופטים הו: "וַתָּשַׁר דְּבוֹרָה וּבָרָק בֶּן אֲבִינֹעַם בַּיּוֹם הַהוּא לֵאמֹר..." (ראו שם). דברי-החכמה שאמרו בשירתן נלמדים עד היום הזה (ע"פ גליה).

מצד שני, כש**חנה** התפללה לה' שייתן לה ילד, שמואל א אנו: "וְחַנָּה הִיא מְדַבֶּרֶת עַל לִבָּהּ, רַק שְּׁבָּתֶיהָ נָּעוֹת וְ**קוֹלָהּ לֹא**יִּשְּׁמֵעַ" (ראו שם); היא לא **נתנה** את קולה אלא דיברה בלב בלבד. מדוע? "כי התפילה - כמקום נמוך, שיש שם אחיזה לחיצונים; ואכל החכמה - במקום גבוה, שאין בו שום אחיזה לחיצונים" (רמ"ד ואלי).

#### עבד ה'

על עם ישראל, עבד ה', נאמר בישעיהו מב2: "לא יִצְעַק **וְלֹא יִשְּׂא** וְלֹא יַשְׁמִיעַ **בַּחוּץ קוֹלו**"; מדוע עם ישראל אינו נותן את קולו, כמו החכמה בפרקנו? ב"דעת מקרא" שם תירצו בשתי דרכים:

א. עם ישראל אינו רוצה לצעוק את דבריו - אין זה מכובד למסר הרוחני העדין שהוא מנסה להעביר. הוא מעדיף לחכות בסבלנות עד שהגויים יתעלו ויבואו אליו מיוזמתם (זאת בניגוד לחכמה בפרקנו, המעבירה מסרים חומריים בענייני העולם הזה; מסרים כאלה לפעמים צריך לצעוק על-מנת לטלטל את התלמידים ולעוררם).

ב. עם ישראל בגלות אינו יכול לצעוק ולהרים את קולו, הוא בזוי ונרדף (לעומת זאת, הפרק שלנו נכתב כשעם ישראל היה בארץ ישראל, אז היה אפשר לומר דברי חכמה בקול רם בלי פחד).

#### רבי ור' חייא

מהפסוק שלנו ניתן להסיק, שיש לקיים שיעורי תורה בחוץ, ברחוב, במקום שבו כולם יכולים להצטרף, על-מנת להרבות תלמידים. בימיהם לא היו אמצעי תקשורת המוניים, לא היו אפילו דיסקים לשמיעת שיעורי תורה, ולכן כדי לשתף את הציבור בלימוד היה צריך לצאת לרחובות. כך פירש רבי חייא (בבלי מעד קטן טזי, וכן פירש רבי שמואל בר נחמני - ראו ילסוט שמעוני על הפסוס).

אולם מפסוקים אחרים ניתן להסיק מסקנה אחרת. על שיר השירים ז2: "חַמּוּקֵי יְרֵכַיִּךְ כְּמוֹ חֲלָאִים מַעְשֵׂה יְדֵי אָמֶּן", דרש רבי יהודה הנשיא "פה ירך בסתר, אף דברי תורה (שהיא פעשה אופנותו של הקדוש ברוך הוא) בסתר (כלופר בעקום סגור)", ולכן גזר שלא ילמדו תורה בחוץ (בתלמוד בבלי שם מתואר בפירוט הויכוח בין רבי לר' חייא). והוא פירש את פסוקנו באופן אחר: "כל העוסק בתורה פבפנים, תורתו פכרזת עליו פבחוץ". החכמים לא צריכים לצאת החוצה ולהפגין

את דברי חכמתם בגלוי; מספיק שיישבו בבית-המדרש וילמדו, החכמה שלהם כבר תחלחל החוצה ווכן דרשו בילקוט שמעוני על הפסום).

כך הדבר גם לגבי נשים חכמות: כאשר האֶם מנהיגה את ילדיה בחכמה בתוך ביתה, ונותנת להם עצות והדרכות לחיים, הם שומעים בקולה ועושים חיל, והצלחתם מפרסמת את חכמתה ברחובות (ע"פ גליה).

### אב? בראש המיות תקרא, בפתמי שערים בעיר אַמַריה תאמר:



החכמה קוראת בכביש הראשי. **ההומה** והרועש ביותר; היא אומרת את **אמריה בפתחי שערים**, במקום התכנסות הציבור והמנהיגים, וכן בכל - מקום **בתוך העיר** 



גלויה לכולם ומזהירה על קיומה).

מקום

ועיר.

(והוא



#### בראש הומיות

המיה במקרא היא קול גדול, שוטף ומטביע. השורש המה מופיע בספר משלי במשמעות שלילית:

- פיתוי, משלי 11ז: "המיה היא וסררת, בביתה לא ישכנו רגליה";
- סילות, משלי 130: "אשת כּסילוּת המיה, פתיוּת וּבל יַדעה מַה";
- שיכרות, משלי כו: "לץ היין, המה שׁכַר, וכַל שׁגֵה בּוֹ לֹא יֵחְכַּם" (ראו שם).

ולמרות זאת, החכמה קוראת גם בראש הומיות! מה המשמעות המעשית? ניתן לענות לפי שני הפירושים לפסוק :20

- 1. המוֹרוֹת (והמורים) היוצאות לשליחות חינוכית צריכות לפעול גם במקומות כאלה, מקומות **הומים** מכסילות ושיכרות. גם שם ישנן נשמות יקרות שצריך לעזור להן לחזור לחיים של חכמה.
- 2. החכמה הא-להית נמצאת גם במקומות כאלה, מקומות רועשים ו**הומים**. גם שם, אם מקשיבים היטב, אפשר לשמוע את קולה של החכמה.

ועל-דרך הדרש, הכוונה ל**המיה** הנמצאת **בראש**ו של האדם. כשהאדם נמצא ב**ראשית** דרכו בעולם החכמה, הוא מתאווה ללמוד עוד ועוד והראש שלו הומה מדברי חכמה; אולם כדי שיוכל להתקדם, הוא צריך לפתוח **שער** אל ה**עיר**, המסמלת את עולם המעשה והחומר. הוא צריך להוריד את החכמה אל פרטי ההלכות והמצוות המעשיות, ההנהגה והנקיון הכלכלי, כי רק "אדם שמעשיו מרובים מחכמתו - חכמתו מתקיימת" (ע"פ גליה).



### הקבלות בפתחי שערים בעיר

1. שני מלכים ישבו בפתח שער העיר שומרון, מכנים א בבסו: "וּמַלֶדְ יִשְׁרָאֵל וִיהוֹשַׁפַט מֵלֶדְ יִהוּדָה יִשְׁבִים אִישׁ עַל כְּסְאוֹ מְלַבָּשִים בְּגָדִים בְּגֶרֶן **בֶּתַח שַעַר שֹמְרוֹן**, וְכָל הַנְּבִיאִים מִתְנַבִּאִים לִפְנֵיהֵם". כל נביאי השקר אמרו להם שיצאו למלחמה ויצליחו.

עד שבא הנביא מיכיהו בן ימלה והשמיע את קול החכמה הא-להית. **בפתחי שערים בעיר** שומרון הוא **אמר** את אמריו, מלכים א כבזו: "ויאמר 'ראיתי את כל ישראל נפצים אל ההרים כצאן אשר אין להם רעה"י, "אם תצאו למלחמה, המלך ימות וכל עם ישראל יתפזרו לכל עבר". וכך היה.

שער במקרא הוא מרכז החיים הציבוריים, מקום השלטון והמשפט. גם במקומות כאלו, מקומות שבהם מסתובבים אנשים מכובדים ומלאי בטחון עצמי, בפתחי שערים בעיר, גם שם יש להשמיע את קול החכמה בלי

2. כמה שנים מאוחר יותר, העיר שומרון היתה במצור ותושביה גוועו ברעב, עד שבא הנביא אלישע **ואמר** את אמריו, מלכים ב זו: "וַיֹּאמֵר אֱלִישַׁע: שָׁמְעוּ דְּבַר ה', כֹּה אָמֵר ה'! כַּעֵת מָחָר, סְאָה סֹלֶת בְּשֶׁקֶל וְסָאתַיִם שְעֹרִים בְּשֶּׁקֶל בּשַׁעַר שֹמְרוֹן" (ראו שם).

שער במקרא הוא המרכז המסחרי של העיר (ולכן, בלשון המשנה ובלשון ימינו, המילה שער מציינת את שווי גם שם, בשוק ההומה והרועש מתאוות חומריות, גם שם יש להשמיע את קול השוק של סחורה כלשהי). החכמה האלהית.

### אב' עַד בַתַי, פַתַים תּאָהַבוּ פַתִּי, וכֶלִּים כַּעוֹן טַמִדּוּ כַּהָם, וכִסִיכִּים יִשְּׂנֹאוּ דַעַתוּ.



של - אומרת החכמה: **"עד מתי** אתם, ה**פתיים**, **תאהבו להתפתות**?!, עד מתי תשמעו לפיתויי ה**לצים** אשר **חומדים** (מתאווים) רק מעשי לצון לעג וזלזול, ולפיתויי **הכסילים** אשר שונאים כל דעת?!"





פתיים - לצים - כסילים

בקריאה ראשונה נראה שהחכמה קוראת לשלושה סוגים של נערי רחוב - פתיים, לצים וכסילים. אולם, בפסוקים אחרים נאמר שאין טעם להוכיח לצים, משלי שוּ: "אַ**ל תּוֹכַח לֵץ** פֵּן יִשְׂנָאֶךְ" (ראו שם) ואין טעם לדבר דברי-טעם אל כסילים, משלי כגפ: "בָּאַזְנֵי כָסִיל א**ַל תִּדַבֶּר** כִּי יָבוּז לְשֵׁכֵל מְלֵיך" (ראו שם)! ניתן להסביר זאת לפי שני הפירושים לפסוק .50

- 1. הדוברת בקטע היא המורה היוצאת לשליחות חינוכית, והיא אכן קוראת רק לפתיים היא קוראת להם להתרחק מהלצים ומהכסילים המשפיעים עליהם לרעה. ואכן, רק הפניה אל הפתיים היא בגוף שני תאהבו; הדיבור על הלצים והכסילים הוא בגוף שלישי חמדו, ישנאו.
- 2. הדוברת בקטע היא החכמה המופשטת, והיא קוראת לאדם להתרחק משלושה יצרים מופשטים פתיוּת, לצנוּת וכסילוּת: "בני אדם המרחקים עצמם מן התורה הוא מחמת שלושה עניינים: א' מחמת **שנתפתו** ביצרם לילך אחר תאוות העולם הזה... ב' מחמת שחפצים לדבר דברים בטלים [**לצים**]... ג' מחמת שתלמודם קשה עליהם ורוצים שתהא התורה באה מעצמה [**כסילים**]..." (הגאון מווילנה). ובהרחבה:
- **עד מתי?** שאלה רטורית, שמטרתה לנער את האדם ולהוציא אותו מהשלוה: "האמנם הכל בסדר אצלך?" "עד מתי תמשיך להתנהג בצורה שלילית הגורמת נזק לך ולסביבה?". אתה לא יכול להמשיך בדרכך בלי סוף, כי בהמשך מתייחסת החכמה לשלושה כוחות שליליים הפועלים בתוך האדם, מהשטחי והחיצוני אל :העמוק והפנימי
- פתיים תאהבו פתי? האם ייתכן שאתה מתפתה ומושפע מסביבתך? האם ייתכן שאתה אוהב להתפתות. כי זה משחרר אותך מהצורך לחשוב בעצמך?
- ולצים לצון חמדו להם? האם ייתכן שאתה מזלזל בחכמה ובעצות הטובות שאתה מקבל? האם ייתכן שאתה חומד את אותו זלזול, כי זה משחרר אותך מהצורך להשתנות? האם ייתכן שאתה חומד ואוהב הלצות, צחוקים ובילויים שטחיים, כי אתה מרגיש שיעמום וריקנות פנימית?
- וכסילים ישנאו דעת? האם ייתכן שאתה כסיל הדבק בעקשנות בדרכיו הרעות ואינו מוכן להשתנות? האם ייתכן שאתה **שונא** אותי, כי אני מנסה ללמד אותר **לדעת** ולהכיר את הצדדים הדורשים תיקון אצלך?
  - בפסוק הבא, החכמה מובילה את האדם לתיקון שלושת הכוחות הללו.



#### עד מתי?!

הקריאה **עד מתי?!** מכוונת לאדם ה"מורח את הזמן" ולא מסוגל לקבל החלטה. הקריאה נועדה להזכיר לו שהזמן מוגבל, וכל דחיה נוספת של ההחלטה רק גורמת לו נזק. כך אמרו, למשל:

- 1. משה ואהרן אל פרעה, שמת ₪ "כֹּה אָמַר ה' אֱלֹהֵי הָעִבְרִים: **עַד מָתַי** מֱאַנְתַּ לֶעָנֹת מְפָּנַי?! שַׁלַּח עַמִּי וְיַעַבְדֻנְי!", ובהמשך גם עבדי פרעה אמרו לו, שמת ה: "**עַד מָתַי** יִהְיֶה זֶה לָנוּ לְמוֹקֵשׁי?! שַׁלַּח אֶת הָאֲנָשִׁים וְיַעַבְדוּ אֶת ה' אֶלהֵיהֶם! הַטֶרֶם תַּדַע כִּי אָבְדָה מִצְרַיִם?!".
- 2. ה' אל שמואל, שמאל א טזו: "**עד מַתִּי** אַתַּה מְתָאַבֶּל אֱל שַׁאוּל, וַאֲנִי מְאַסְתִּיו מִמְּלֹדְ עַל יִשְׂרָאֵל?! מֵלֶּא קַרְנִדְּ שֵׁמֶן וָלֶךְ אַשְׁלַחַךּ אֵל יִשַּׁי בֵּית הַלַּחְמִי, כִּי רַאִיתִי בְּבַנַיו לִי מֵלֶךְ".
- 3. אבנר בן נר אל יואב בן צרויה, שמואל ב 26: "הַלַנֵצַח תֹּאכַל חֶרֶב?! הַלוֹא יַדַעְתַּה כִּי מַרָה תָהְיֵה בַּאַחֵרוֹנַה, וְעַד **מַתַּי** לא תאמַר לָעָם לָשׁוּב מֵאַחֵרֵי אַחֵיהֶם?".
- 4. אליהו הנביא לעם ישראל, מכים א יחנג: "**עד מתי** אתם פסחים על שתי הסעפים?! אם ה' האלהים לכו אחריו, ואם הבעל לכוּ אחריו!".
- בפסוקנו, הקריאה היא אל ה**פתיים** ה"פוסחים על שתי הסעיפים", מתלבטים בין **החכמה** לבין **הלצנות** החכמה מזכירה להם שהזמן מוגבל והם לא יכולים להתלבט לנצח. הם צריכים לבחור צד. ואם לא יבחרו בצד החכמה (פסוק 23) הם ימצאו את עצמם בצד הכסילות (פסוקים 24-).

הקריאה **עד מתי?!** מזכירה את הפתגם העממי: "אדס דואג על איכוד מטונו, ואינו דואג על איכוד זטנו. אבל טטונו

אינו עוזר, וזמנו אינו חוזר".

### אב? תַשובו כּתוֹכַוּוֹתִי, הָגָּה אָבִיעָה כַּכם רווִיי, אוּדִיעָה דְבַרַי אַתְּכְם!



"עזבו החכמה: אוי אלמד לימודי החכמה! **הוכחות** הגיוניות, **אביע** (אתן לכם נובע) **רוח** יצירה וחדשנות, לכח המעויינים בתחומים **דברי-**חכמה אתכם."



הדבר במילים שונות)**.** 

אני מזהיר לכם בכל

אודיעה דברי אתכם (כפל

החכמה מבטיחה לקוראים שלוש הבטחות - **תוכחה**, **הבעת רוח**, ו**הודעת דברים**. ניתן להסבירן לפי שני הפירושים לפסוק 20:

- 1. הדוברת בקטע היא המורה היוצאת לשליחות חינוכית. היא קוראת לנערי רחוב שיחזרו ללימודים, ומבטיחה להם שתפעל לשיפור איכות ההוראה ותלמד באופן משמעותי ומעניין יותר:
  - **תוכחה** היא ויכוח ובירור הגיוני, ולא כללים שרירותיים;
  - **הבעה** (מהשורש **נבע**) היא כמעיין נובע, מתחדש מדי יום:
    - **דעת** היא היכרות קרובה, תשומת לב ויחס אישי.

וכל אלה בגוף ראשון - **תוכחתי, רוחי, דברי** - כדי להדגיש את האחריות והמוערבות האישית של המורה בחינוך.

- 2. הדוברת בקטע היא החכמה המופשטת. היא קוראת אל שלושת היצרים שבלב האדם פתיות ליצנות וכסילות -ומתארת שלוש תרופות ליצרים האלה (ע"פ הגאון מווילנה):
- כנגד הפיתויים **תשובו לתוכחתי**: כשאתם מרגישים פיתוי לעשות דבר רע. חזרו ללמוד את **התוכחות** (= ההוכחות ההגיוניות) המסבירות מדוע זה רע: "*רפואתם - לשבר תאוותם ויצרם בדברי תוכחה ומוסר*".
- כנגד הליצנות **הנה אביעה לכם רוחי** (אביעה = מהשורש **נבע**): כשמתעוררות בכם מחשבות של לעג והבל, לכו ללמוד ותראו איך מעיין **נובע** של **רוח** חכמה נכנס ללבכם: "*ואז תהיה לכם, על-ידי רוח הקודש. הנאה גדולה* כמעיין הנובע... והנאת רוח הקודש גדולה מרוח הטומאה, מפני שזו היא הנאה אמיתית".
- כנגד הכסילות, שנאת הדעת **אודיעה דברי אתכם**: בתנ"ך, הפועל **ידע** מציין קשר קרוב ואישי המביא לאהבה. כשאתם מרגישים שנאה וקושי בלימוד, למדו דברי תורה הקרובים ללבכם, "*ותראו מתיקותה ותאהבו אותה*" <sub>(הגאון</sub>

פסוקים 22-23 מתארים מאבק פנימי המתחולל בנפש האדם. הוא נמשך ל**פיתויים** (הנאות חומריות), **לצון** (בידור ריקני) **וכסילות** (אטימות ובטלה); אבל הוא יודע שאם ישמע לקול החכמה, יזכה להישגים גדולים: המתמטיקאי ימצא **הוכחות** למשפטים; הסופר יקבל **רוח** השראה לכתיבה, והתלמיד-החכם יזכה לחידושים בדברי-תורה. מי ינצח במאבק? האם האדם יימשך לפיתויים ריקים או יתמקד בחכמה וביצירה? את התשובה לכך יצטרך כל קורא לקבוע בעצמו...



### אַצַיַלוֹ פַראָתי וַתּבַאַנוֹ, נַטִּיתי יַדי וּאַי 24×



לאחר זמן, אומרת החכמה: "מפני ש**קראתי** וללמוד, ואתם לשוב מיאנתם (סירבתם לבוא); ואחר-כך התרחקתם עוד יותר, ואני **נטיתי ידי** ונפנפתי לכם לחזור, אולם "- ראיתי **שאין** בכם אף אחד ש**מקשיב** 



ואין מי

מאמריו.



בפרקנו (פסוקים 20-33) מתחוללת דרמה שבה הפתי צריך לבחור בין החכמה לבין הכסילות. הפסוק הקודם תיאר את התוצאות של הבחירה בחכמה; הפסוקים מכאן והלאה מתארים את התוצאות של הבחירה בכסילות. הפסוק שלנו מתאר שתי דרכים שבהם החכמה פונה אל האדם: דרך חוש השמיעה - **קראתי**, ודרך חוש הראיה - **נטיתי** ידי. ניתן להסבירם לפי שני הפירושים לפסוק 20:

- 1. המורה החכמה **קוראת** לתלמידים שיבואו ללמוד. בשלב ראשון, הם שומעים אותה אבל **ממאנים** (לא רוצים) לבוא איתה. בשלב שני, הם מתרחקים ממנה כך שאינם יכולים כלל לשמוע אותה אלא רק לראות אותה מרחוק. אבל היא לא מתייאשת - היא **נוטה את ידה** - מנפנפת בידה "*כאדם המרמז לחבירו בידו... לסור אליו*" <sub>(רש")</sub>. מורה חכמה אינה מתייאשת מתלמידים שהתרחקו, אלא מנסה לקרב אותם בכל דרך אפשרית.
- 2. החכמה הא-להית קוראת לאדם מתוך ליבו. בשלב ראשון, הוא שומע את קריאת המצפון אבל ממאן לה. בשלב שני הוא כבר אינו שומע את הקריאה, וכדי לעורר אותו, ה**' נוטה את ידו**, מביא עליו צרות מעל הטבע כדי שיראה ויתעורר, ישעיהו יד2: "זֹאת הַעצָה הַיִּעוּצָה עַל כָּל הַאַרֵץ וְזֹאת הַיַּד הַנָּטוּיַה עַל כָּל הַגּוֹיִם", ירמיהו לב21: "בָּאֹתוֹת ּוּבָמוֹפָתִים וּ**בִיַד** חֲזַקה וּבָאָזָרוֹעַ **נָטוּיַה** וּבָמוֹרַא גַּדוֹל", יחזקאל לה3: "וְנַטִיתִי יַדִי עַלֵיך וּנְתַתִּיך שָׁמַמָה וּמִשַּׁמַה" (ע"פּ גליה).



החכמה מתלוננת על כך שהיא קוראת ואף אחד לא עונה. תוכחות רבות בסגנון זה נמצאות בדברי נביאי הכתב,

- 1. ישעיהו ב: "מַדּוּעַ בַּאתִי וָאֵין, אָישׁ **קרַאתִי וָאֵין עוֹנֶה**? הַקַצוֹר קַצְרָה יַדִי מִפְּדוּת, וָאָם אֵין בִּי כֹחַ לְהַצִּיל?...", ישעיהו 1. סרבו: "וּמַנִיתִי אַתָּכֶם לַחֶרֶב וְכַלְּכֶם לַטֶּבֶּח תִּכָרַעוּ, יַ**עון קרַאתִי ולא עַנִיתֶם**, דְבַּרְתִּי וָלא שָׁמַעְתָּם; וַתַּעֲשוּ הַרַע בְּעִינַי, וּבַאַשֵּׁר לֹא חַפַּצִתָּי בָּחַרְתָּם", ישעיהו סוּ: "גַּם אֲנִי אֶבְחַר בִּתַעַלְלֵיהֶם, וּמְגוּרֹתַם אַבִיא לַהֶם; יַעַן קּרַאתִי וְאָין עוֹנֶה, ַרָּתִי וְלֹא שָׁמֵעוּ; וַיַּעֲשוּ הָרַע בָּעִינַי, וּבַאֵשֵׁר לֹא חַפַּצִתִּי בַּחַרוּ״.
- 2. ירמיהו זבו: "וְעַתַּה יַ**עַן** עֲשׁוֹתְכֶם אֶת כַּל הַמְּעֲשִׁים הַאֶּלֶה נָאָם ה' וַאַדַבֶּר אֱלֵיכֶם הַשְּׁכֶּם וְדַבֶּר וְלֹא שָׁמְעָתֵּם, **וַאֶּקְרַא** אֶתְכֶם וְלֹא עֲנִיתֶם", ירמיהו להזו: "לָכֵן כֹּה אָמַר ה' אֵלהֵי צָבָאוֹת אֵלהֵי יִשְׂרַאֵל הִנְנִי מֵבִיא אֵל יִהוּדַה וְאֵל כַּל יוֹשְׁבֵי ָיְרוּשָׁלַים אֵת כָּל הָרָעָה אֲשֶׁר דִּבַּרְתִּי עֲלֵיהֶם, **יַעַן** דִּבַּרְתִּי אֲלֵיהֶם וְלֹא שָׁמֵעוּ **וָאֶקְרָא** לָהֶם **וְלֹא עָנוּ**״.

ובלשון שונה מעט גם בתורה ובנביאים ראשונים, כגון:

- 3. דברים אנ*ג: "וַאָּדַבֶּר אֶלֵיכֶם וָלֹא שָׁמֶעְתָּם* וַתַּמְרוּ אֶת פִּי ה' וַתַּזְדוּ וַתַּעֲלוּ הַהַרַה".
- 4. שופטים 101: "נַאֹמְרָה לַכֶם אַנִי ה' אֱלֹהֶיכֶם לֹא תִירְאוּ אֶת אֱלֹהֵי הַאֱמֹרִי... וְלֹא שְׁמְעְתָּם בְּקוֹלְיִ" (ראו שם).

ישנם שני הבדלים משמעותיים בין קריאות הנבואה לבין קריאות החכמה:

- א. קריאות הנבואה מכוונות לכלל עם ישראל, וקריאות החכמה מכוונות לאדם פרטי.
- ב. קריאות הנבואה מדברות על עונש השגחי מה', וקריאות החכמה מדברות על עונש טבעי. "סמכות" להעניש את האנשים שאינם שומעים בקולה; העונש מגיע אליהם באופן טבעי בגלל שאינם פועלים לפי החוקים שהעולם מתנהל לפיהם (ע"פ ד"ר נילי סמט).

### ר ברעו כַל עַצַּתי, ותוכַוותי לא אַביתם - 25%



שליכם ובטלתם בזלזול את **פרקתם** מעליכם ובטלתם בזלזול את "-. **כל העצות** שנתתי לכם, ואת ה**תוכחות** ההגיוניות שהוכיחו את טעותכם כלל **לא אביתם** (לא "- (ציתח לשמוע)



ותפרעו (בטלתם) ולא אביתם (לא רציתם) לקבל **תוכחתי**.



פריעה היא ביטול ופריקת עול: ניתו לפרש את הפסוק לפי שתי תת-**עצה** היא הכוונה מעשית לפעולה. משמעויות של המושגי

1. **עצה** כבלשון ימינו - רעיון מעשי שאחד נותן לזולתו. במקרה זה הכוונה לעצות הטובות שהחכמה רצתה לתת להם, שהם פרקו מעליהם מתוך רצון "להתפרע" ולהיות חופשיים. **ותפרעו כל עצתי** = בשלב הראשון התלמידים עדיין מתייחסים לעצה של החכמה, רק שהם **פורעים** (פורקים את עול) החכמה מעליהם, הם מחליטים שאין להם כוח וחשק לקיים את עצות החכמה כי הם רוצים להיות חופשיים; ותוכחתי לא אביתם = בשלב השני התלמידים בכלל לא רוצים לשמוע את דברי התוכחה של החכמה, זה בכלל לא מעניין אותם.

2. עצה היא גם תוכנית לפעולה שאחד מתכנן בינו לבין עצמו. איזו תוכנית בדיוק היתה לחכמה? אולי תוכנית לימודים. החכמה רצתה שהפתיים יעברו תהליך חינוכי שיגרום להם לצאת מהפתיות ולהצליח בחיים, אבל הם פרעו (ביטלו) את העצה בכך שלא באו בכלל לשיעור.

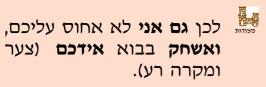
לפי המדרש, הכוונה לתוכנית שתיכננה החכמה האלהית עבור עם ישראל: "כ*ל טובה שיעצתי עליכם, קלקלתם* אותה ופרעתם אותה" (במדבר רבה טז כד, וכן רש"י על הפסוק). ה' רצה להוציא את בני ישראל ממצרים, והם רצו לחזור ה' רצה שיקבלו את התורה ויחיו חיי נצח, והם עשו את העגל והפסידו את חיי הנצח, שמות לב25: "וַיַּרָא מֹשֶׁה אֶת הָעָם כִּי פַּרֶעַ הוּא, כִּי פָּרַעֹה אֲהַרֹן לְשִׁמְצָה בִּקמֵיהֵם" (ראו גם ב"הקבלות" על פּסוק 30).

ולענ"ד, התוכחה **ותפרעו כל עצתי** מתאימה לאנשים המפרשים את מצוות ה' באופן מנוגד בעליל לכוונה המקורית של ה'. כך, למשל, מתירים להלוות בריבית (ב"היתר עיסקה"), לעבד את אדמת ישראל בשמיטה (ב"היתר מכירה") וכו'. הכל מותר - אבל **פורע** את **עצת ה'**, מבטל את החכמה האלהית הגנוזה במצוות אלו.

### ָּבּם אֲנִי בְאֵירָכֶם אֶשְּׁחָל, אֶלְעַג בְּבֹא פַחְרָכֶם: 🕺 בּוֹי בָּאֵירָכֶם אֶשְּׁחָל,



שני (החכמה) אצחק כשיבוא עליכם - לכן גם אני (החכמה) איד (אסון), **אלעג** ואבזה אתכם **כשיבוא** עליכם הדבר שאתם **פוחדים** ממנו יותר מכל:





הקבלות בפסוק שלנו נאמר שהחכמה צוחקת ולועגת לאידם של הכסילים (איד = כישלון, צרה, אסון), אולם במשלי יזכ: "שַּׁמֶ**חַ לָאֵיד** לֹא יָנַקָה" (ראו שם). איך זה מסתדר? ניתן לענות לפי שני הפירושים לפסוק 20:

1. הדוברת בקטע היא המורה החכמה, והפסוק שלנו הוא עונש. כמו שאסור, בדרך כלל, לגנוב כסף מאדם אחר, אך מותר לקחת ממנו קנס בתור עונש על עבירה שעשה, כך גם לגבי שחוק ולעג - בדרך כלל הם אסורים, אך מותר להשתמש בהם כעונש לאנשים העושים מעשים רעים.

שחוק ולעג כעונש נזכרו גם באזהרה לגויים הרוצים להילחם במשיח ה', תחלם בַּשַּׁמְיָם **יִשְּחָק, ד' יִלְעַג** לַמוֹ"; קלון כעונש לכסילים נזכר גם במשלי 35: "וּכְסִילִים מֱרִים קַלוֹן" - הדבר היחיד שיכול להרים את הכסילים משפלותם הוא הקלון, הביזיון (ראו שם).

גם בימינו ישנם פושעים, שעונשים חומריים אינם מרתיעים אותם. הם מוכנים אפילו להתאבד כדי להשיג את מטרתם, כך שאפילו עונש מוות לא יעזור. הכבוד חשוב להם יותר מהחיים. אולי אפשר להעניש אותם ברוח הפסוק שלנו: במקום להעמיד אותם מול כיתת יורים, להעמיד אותם מול כיתת בדחנים, שילעגו להם עד שיתאבדו מרוב בושה...

2. הדוברת בקטע היא החכמה המופשטת, וה**לעג** המתואר כאן אינו לעג ממשי, אלא הוא משקף **תחושה פנימית** של הפתיים המסתבכים בצרות, שירגישו כאילו שמישהו לועג להם; וכעין הביטוי המקובל בימינו "המציאות טופחת על פניהם" (ע"פ הרב דוד קליר).

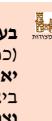
הפתיים, שלא למדו חכמה כשהייתה להם הזדמנות, יסתבכו בצרות ובעיות, ולא תהיה להם מספיק חכמה כדי לפתור אותן: הם ירגישו בזויים ונלעגים, כאילו המציאות כולה צוחקת עליהם (פסוק 25). אבל אז כבר יהיה מאוחר מדי מכדי ללמוד: הם ירגישו כאילו הם קוראים לחכמה והחכמה אינה עונה (פסוק 23). (ע"פ "שחוק ולענ" / אורי יעקב בירן, נקודת חיבור).

3. בנוסף, הפסוק שלנו אינו מדבר על **שמחה** פנימית אלא על **שחוק ולעג** חיצוניים; החכמה יכולה לשחוק כלפי חוץ, מסיבה חינוכית, אך להיות עצובה מבפנים, משלי דנו: "גם בשחוק יכאב לב, ואחריתה שמחה תוגה" (ראו שם).

# ארב בוא כשאוה[כשוֹאָה] פּוּיִרְכֶם, וְאֵירְכֶם כְּסוֹפַה יֵאְתָה, בְּבֹא עַכֵּיכִם צַּרָה



**כשיבוא** עליכם האסון **שפחדתם** באופן מפתיע שיגרום לכם **להשתאות**; כשיאתה (יבוא) עליכם איד (אסון), במהירות כשיבואו עליכם צרה ומצוקה שיצרו מאד את יכולת הפעולה שלכם.



בעת בוא לכם פחד כשואה (כחושך), ואידכם כרוח סערה יאתה (יבוא), וולתוספת ביאור אמר:) בבוא עליכם צרה וצוקה.



בפסוק מופיעים כמה ביטויים ציוריים. הסברנו לביטויים אלה מבוסס על דברי אורי יעקב בירן.

**כשואה פחדכם** = המושג "שואה", בימינו, טעון במשמעות שנוספה לו בעקבות הפוגרום חסר התקדים שנעשה במיליוני יהודים בעת מלחמת העולם ה-2. אמנם בלשון המקרא משמעותו שונה:

1. מלשון **השתאוּת** ופליאה: "*תבואהו לכל אחד רעה שישתאה כל שומעה*" (אבן עזרא). אסון בלתי-נתפס, שאי-אפשר להסביר בהגיוו אנושי.

2. מלשון חושך וענן, כמו בצפניה א15: "יוֹם עַבְּרָה הַיּוֹם הַהוֹא, יוֹם צָרָה וּמְצוֹקה, יוֹם שׁ**אַה וּמְשׁוֹאַה**, יוֹם חֹשֶׁך וַאֲפֶּלָה, יוֹם ענן וערפל" (רש"י, מצודות); אסון פתאומי, כדבר המופיע מתוך האפלה.

אכן, גורם ההפתעה, למרות כל האזהרות והרמזים המקדימים, הוא אחד הלקחים החזקים ביותר מימי מלחה"ע השניה.

**אידכם כסופה = אידכם** הוא ענן. כמו הענן, שהוא רוח ותדמית, שאינו מחובר לשום דבר ושרוח מסיעה אותו... אידכם" וה**סופה** מפזרת במהירות וביעילות מסך שלם של עננים, שיכולה לעקור עשרות עצים בסערה אחת. יגיע כסופה", אומר שלמה המלך, "ברגע אחד יתגלה שכל המעשים היו הבל ורעות רוח".

- סופה נזכרת כמה פעמים בנבואות פורענות, במשמעות של סערה, צרה או מלחמה הבאה במהירות מאת ה', למשל ישעהו ה28: "אֱשֶׁר חָצֵיו שָׁנוּנִים וָכָל קשָׁתֹתֵיו דָּרְכוֹת, פַּרְסוֹת סוּסֵיו כַּצַר נֵחְשָׁבוּ ו**ִגְּלְגִּלַיו כַּסוּפַה**", עמוס א1: "וָהְצַתִּי אשׁ בַּחוֹמת רבַּה וָאכַלָּה אַרָמַנוֹתֵיהַ, בּתַרוּעה בִּיוֹם מַלְחַמֵּה **בַּסער בִּיוֹם סוּפה**".

צרה וצוקה = צרה מזכירה את התואר צר, מצומצם, היפך רחב; צוקה (קיצור של מצוקה) מזכירה את המילה צוּק (קיצור של מצוק), כמו בשמאל א ידַ5: "הַשָּׁן הַאֶחֶד **מַצוּק** מַצְפּוֹן מוּל מַכְמַשֹּׂ, וְהַאֶחֶד מַנַּגַב מוּל גַּבַע". שתי המילים יחד מתארות את פחדו של אדם העומד על סלע צר בקצה צוק, כל תנועה שיעשה עלולה להפיל אותו לתהום, כך שמרחב הפעולה שלו צר ומצומצם מאד.

בפסוק זה מתאר שלמה המלך ביתר חריפות את המצב הקשה שנקלעו אליו האנשים שאינם מקשיבים לחכמה ואף מתריסים נגדה. כפי שראינו, האדם חי בפחד עצום, התנפצות עולמו המזוייף היא קשה וכואבת. וכל זה מגיע ללא סיבה נראית לעין, ללא יכולת להאשים מישהו - חוץ מאת עצמנו (שואה סופה צרה וצוקה / אורי יעקב בירן, אתר כיפה).



פרקנו מתאר שלוש דרכים להתמודדות עם פיתויים.

א. הדרך המועדפת היא ללמוד חכמה ולשמוע תוכחה (פסוק 23).

ב. אבל הלימוד לא תמיד עוזר - לפעמים הפיתוי החומרי או הרוחני חזק מדי. למקרים אלה נועדו הפסוקים הבאים, הפועלים על מידת היראה ומתארים את גורלו המר של מי שייכנע לפיתוי (פסוקים 21-31).

ג. לפעמים גם זה לא עוזר, וצריך להזכיר את יום המוות, שבו כל הפיתויים בטלים. דבר זה נותן נקודת מבט נכונה יותר על המציאות ומשמעותה (פסוקים 32-33).

שלושת הדרכים הללו להתמודדות עם יצר הרע נזכרו גם בתלמוד: "לעולס ירגיז אזס יצר טוב על יצר הרע.

- א. אם נצחו פוטב, ואם לאו יעסוק בתורה [הכוללת תוכחה ודברי-חכשה]...
- ב. אם נצחו פוטב, ואם לאו יקרא קריאת שפע [הפדברת על שכר ועונש]...
- ג. אם נצחו פוטב, ואם לאו יזכור לו יום הפיתה" (רבי לוי בר חמא בשם רבי שמעון בן לקיש, תלמוד בבלי, ברכות ה., בדרשה על תהלים דכ).

חז"ל למדו זאת מתהלים דפ: "רְגִזוּ וְאֵל תַּחֲטָאוּ, אָמְרוּ בִלְבַבְכֵם, עַל מִשְׁכַּבְכֶם, וְדֹמוּ סֶלָה" (ראו שם):

א. העיסוק בתורה, שנעשה **בלב** ובמחשבה ובלי צרות חיצוניות, הוא הדרך המועדפת להינצל מהיצר (כנגד פסוק 23

ב. אם זה לא עובד - האדם צריך לזכור את עניין השכר והעונש, ולשם כך יקרא קריאת שמע - "ודיברת בם... בשכבך...", שבה נזכר הגמול על המצוות והעבירות וכנגד פסוקים 24-31.

ג. ואם גם זה לא עובד - האדם צריך לחשוב על יום המוות - היום שבו יידום וישבות לנצח מכל מעשיו, ולא יוכל יותר לתקן שום דבר בחייו וכנגד פסוקים ב-23); מחשבה זו תעזור לו להתמקד, עוד בחייו, במעשים החשובים וכנוכות נותר

## אַצ אָּוֹ יִקְּרָאָנְנִי וִכֹּא אָעָנָה, יִשַּׁמַרְנָנִי וִכֹּא יִבְּצַאָנְנִי;



אז, בעתיד, כשיבואו עליהם הצרות הללו, הם יקראו לי (יזדקקו לחכמה) אך אני לא **אענה**; אז הם כבר יהיו מוכנים אפילו לקום עם שחר ולחפש אותי (ללמוד חכמה), אך כבר יהיה מאוחר מדי, הם **לא ימצאו** -



אז (בבוא הצרה) יקראונני (יקראו אלי) **ולא אענה**, ישחרנני (ידרשו אותי) ולא ימצאוני.



### אז יקראוני ולא אענה

הפסוק מתאר מצב חסר-סיכוי - מצב שבו אדם **קורא** ומבקש עזרה אבל לא **נענה**. ניתן להסבירו לפי שני הפירושים לפסוק 20:

- 1. הדוברת היא המורה החכמה. היא מזכירה לתלמידים שהזמן המוקצב ללימודים הוא מוגבל, ואם לא ילמדו עכשיו - לא יוכלו ללמוד בעתיד. עכשיו הם מתעלמים מקריאות המורה; אז - בעתיד - הם יקראו בעצמם למורה, אבל היא כבר לא תהיה בסביבה ולא תוכל ללמד אותם.
- 2. הדוברת היא החכמה המופשטת. היא מזכירה לשומעים שיש טעויות שאי-אפשר לתקן (אורי יעקב בירן, נקודת חיבור). עכשיו הם מתעלמים מקריאות-האזהרה של החכמה ועושים טעויות; אז - בעתיד - הם יכירו בטעויות ויקראו לחכמה כדי שתעזור להם לתקן את הנזקים, אבל זה יהיה מאוחר מדי - הנזקים כבר יהיו בלתי-הפיכים.

מורה טובה אוהבת את תלמידיה ונותנת בהם אמון גם כאשר הם מתרשלים, אבל עליה להיזהר שלא להיות יותר מדי אופטימית. להיות מודעת לסכנות ולצרות שעלולות לפגוע בתלמידים אם לא ינצלו את זמנם כראוי (ע"פ משלים חינוכיים פרקים א-ב בספר משלי כמתווי השקפה חינוכית / ד"ר ישראל רוזנסון, מכללת ליפשיץ).

#### ישחרוני ולא ימצאוני

הפסוק מתאר את גורלם השלילי של הפתיים, אך ניתן להסיק ממנו גם מסקנה חיובית - אדם יכול לזכות לחכמה אם יעשה את שתי הפעולות הנזכרות בפסוק - "ישחרונני". "יקראונני":

- ישחרוני = יתאמצו לדרוש וללמוד חכמה בכל יום, עם עלות השחר, וכמו במשלי חזו: "אני אהביה[אֹהבי] אהב, וּמִשַּׁחֲרַי יִמְצַאָנְנָי" (ראו שם);
- **יקראוני** = יתפללו מכל הלב אל ה' ויבקשו את עזרתו, או יקראו ויעוררו את התבונה הנמצאת בתוך ליבם, וכמו ב<sub>משלי ב-3</sub>: "כָּי אָם לַבִּינָה **תִקרָא**, לַתִּבוּנָה תִּתֶּן קוֹלֶךְ... אָז תָּבִין יִרְאַת ה', וְדַעַת אֲלֹהִים תִּמְצָא" (ראו שם).

הפתיים, שלא ניצלו את ההזדמנות שניתנה להם, **ישחרו ויקראו** וזה לא יעזור להם; אך רוב האנשים, שאינם פתיים ויודעים לזהות הזדמנויות, ישחרו ויקראו ויצליחו (ע"פ הגאון מווילנה).



#### הקבלות הדרך הרעה

"דרכם של הרשעים, שבזמן הרווחה אינם חוששים כלום לעבודת הבורא ולדבקות הקדושה... וכשבאה עליהם הצרה אז צועסיס אליו ית' שיסוס להצילס, כעניין שנאפר," ירמיהו בז2: "אֹמְרִים לָעֵץ 'אָבִי אַתָּה' וְלָאֶבֶן 'אַהְּ ילדתני[יְלִדְתָנוּ]', כִּי פַנוּ אֱלַי עֹרֶף וָלֹא פַנִים, וּבְעַת רַעַתַם יֹאמָרוּ 'קוֹמָה וְהוֹשִׁיעֵנוּ", "ואז צעקתס לשווא... מאחר שאין להס שוס זכקות עם הקדושה" (רמ"ד ואלי).

וכן אמר שמואל הנביא לבני-ישראל שביקשו ממנו מלך, שמואל א 181: "וּזְעַקְתֶּם בַּיּוֹם הַהוּא מִלּפְנֵי מַלְכְּכֶם אֲשֶׁר בַּחַרְתֵּם לַכֶם, **וִלֹא יַעֲנָה** ה' אֶתְכֶם בַּיּוֹם הַהוּא".

מה שאמרו הנביאים ירמיהו ושמואל בשם ה', אמר כאן המלך שלמה בשם החכמה.

הפסוק נראה פסימי ומייאש: הפתיים לא שמעו בקול החכמה ולכן החכמה כבר לא תענה להם לעולם. אבל, פסוק מקביל בספר שיר השירים מלמד שגם במצב הזה אסור להתייאש.

הכלה התעלמה מקריאת החתן ולא פתחה לו את הדלת, וכשנזכרה שהיא רוצה בו, זה היה מאוחר מדי, שיר השירים הּ: "פַּתַחָתִּי אֵנִי לִדוֹדִי, וְדוֹדִי חָמֵק עֶבָר; נַפִּשִׁי יָצָאָה בְדַבְּרוֹ, **בְּקַשִּׁתִּיהוּ וִלֹא מְצָאתִיהוּ**, ק**ּרָאתִיו וִלֹא עֶנַנִי**". אבל היא לא התייאשה! היא יצאה במסירות נפש אל רחובות העיר כדי לחפש את אהובה, שיר השירים ה-73. "מְצַאֻנִי הַשַּׁמְרִים הַסּבָבִים בַּעִיר, הַכּוּנִי, פָצַעוּנִי, נַשָּאוּ אֶת רְדִידִי מֵעֵלֵי שֹׁמְרֵי הַחֹמוֹת; הַשְּבַעתִּי אֶתְכֶם, בָּנוֹת יְרוּשַׁלֵים, אָם ואכן, בסופו של דבר היא מצאה אותו, שיר השירים ו3: תָּמָצְאוּ אֱת דּוֹדִי, מַה תַּגִּידוּ לוֹ? שֵׁחוֹלַת אַהֲבָה אָנִי!" (ראו שם). "אֲנִי לִדוֹדִי וִדוֹדִי לִי, הַרֹעֵה בַּשׁוֹשַנִּים" (ראו שם).

הפסוק הפסימי שלנו מגיע ממידת היראה, אבל שיר השירים מגיע ממידת האהבה, משם תמיד יש דרך חזרה.

### אָפַ מַוֹת כִּי שַׂנֹאוּ דָעַת, וִירִאָת ה' כֹא בְּחַרוּ;



(-בול על כך ש (כעונש על כך ש – האסון יבוא על הכסילים **תחת כי** פיתחו רגשות של **שנאה** ללימודי **דעת** ה', ולא פיתחו וגם **כי** הם **שנאו** רגשות של יראת כבוד כלפי ה': לדעת את העובדות, התעלמו מתמרורי-האזהרה ו**לא** בחרו להיות יראים וזהירים ולחשוש מסכנות:





ניתן לפרש את הפסוק בעולם המעשה ובעולם הרגש.

- 1. בעולם המעשה: הפסוק מזהיר מפני שתי סיבות העלולות לגרום לאדם להיכשל במעשיו. שונא דעת הוא אדם שאינו רוצה לדעת עובדה מסויימת, כי הוא חושש שהידיעה תדרוש ממנו לפעול, וחושב שאי-הידיעה תפטור אותו מאחריות ("בת יענה"). **לא בוחר יראת ה'** הוא אדם שאין לו מידת הזהירות - גם כשהוא יודע, הוא לא ירא, הוא אומר "לי זה לא יקרה" וממשיך במעשיו הרעים עד שהוא נופל.
- 2. בעולם הרגש: הקשר בין האדם לה' ולחכמתו אמור להיות מבוסס על שני רגשות: אהבה ויראה. הכסילים זנחו את שני הרגשות הללו. במקום אהבה הם פיתחו רגשות של **שנאה** כלפי **דעת** ה'; במקום יראה הם **בחרו** להתעלם, לא יראו את ה' ולא ראו את נוכחותו במציאות. פירוש זה מתאים לפסוק הבא, שגם הוא עוסק בעולם - הרגש

### אַנּ כֹא אֲבוּ כַּעַצַּתִי, נַגאַצוּ כֵּכֹּ תּוֹכַוּוִתִּי:



לא אבו, "לא בא להם" לקבל את ה**עצות** שלי (של החכמה); נאצו (ביזו וקיללו) את דברי התוכחה והביקורת שלי –



לא אבו (לא רצו) לשמוע עצתי. נאצו (בזו) התוכחה.



הביטוי **לא אבו** מבטא רגש של אי-חשק, "לא בא לי" לקבל עצות, אני מעדיף להישאר עם ההרגלים הישנים והמוכרים שלי. הביטוי **נאצו** מבטא רגש של בוז וזלזול - למשל זלזול במורה כי הוא זקן ושייך לדור הקודם ואינו בלרנטי לדורנו

לפי זה, פסוקים 29-30 מתארים ארבעה רגשות - שנאה, חוסר-יראה, חוסר-רצון, בוז. כל אחד מהרגשות חוסם את התלמיד ואינו מאפשר לו לקלוט חכמה. כשעולם הרגש של האדם חסום, הוא דוחה כל חכמה שהאדם מנסה להכניס לקרבו.

לפסוק ישנו מסר מעשי גם עבור מורים ומחנכים - לשים לב לרגשות של התלמידים ולהיזהר מדברים הגורמים להם לשנוא את הלימוד או להרגיש מושפלים.

עולם הרגש הוא כמו צינור המגשר בין האדם לזולתו; כשעולם הרגש סתום, זו כמו סתימה בצינור - כמה שמנסים "לדחוס" לתוכו עוד חכמה ודעת, עצות ותוכחות, שום דבר לא יגיע ליעדו אלא רק יצטבר בצינור עד שיגרום לפיצוץ ודחייה של החכמה ע"פ גלים.



פסוקים 31-31 מקבילים לתחלים פאנו-12: "וְלֹא שָׁמַע עַמִּי לְקוֹלִי, וְיִשְׂרָאֵל לֹא **אָבָּה** לִי; וְאֲשַׁלְּחֵהוּ בִּשְׁרִירוּת לִבָּם, וֵלְכוּ בָּסוקים 30-31 מקבילים לתחלים פאנו-12: "וְלֹא שָׁמַע עַמִּי לְקוֹלִי, וְיִשְׂרָאֵל לֹא **אָבָה** לִי; וְאֲשַׁלְּחֵהוּ בִּשְׁרִירוּת לִבָּם, וֵלְכוּ בָּסוֹקִים. אולם:

- בתהלים התוכחה היא לעם ישראל שאינו שומע בקול ה';
- במשלי התוכחה היא לתלמיד כסיל שאינו שומע בקול החכמה.

ההבדל בין הספרים מתאים להבדל בין התקופות:

- בתקופת דוד, עם ישראל היה עסוק בגיבוש מדיני ולאומי, ולכן הדגש בספר תהלים הוא על היחסים בין ה' לבין העם כולו:
- בתקופת שלמה, המלחמות כבר הסתיימו ובני ישראל ישבו לבטח מכנים א הז: "אָישׁ תַּחַת גַּפְנוֹ וְתַחַת תְּאֵנֶתוֹ", ולכן הדגש בספר משלי הוא על האדם הפרטי.

### אוויאָכָלו מפרי דרכם, וממעצתיהם ישבעו.



הפתיים, שרדפו אחרי פיתויים במקום ללמוד חכמה, לא יגיעו להישגים משמעותיים בחיים: המועט יאכלו อก כשיתבגרו. (ההצלחה המעטה) שהשיגו -חסרת ב**דרכם** וכיוון שזה לא יספיק להם, הם ינסו להשביע את התיסכול שלהם באכילה **מהעץ** -עצות שלאחר מעשה.



יהבלו

ויהיו



### פרי - מועצה

הפסוק מתאר את גורלם של הפתיים שאינם לומדים. החצי הראשון ברור - הפתיים **אוכלים פרי** (תוצאה) של פתיותם; אבל החצי השני לא ברור - איך אפשר לשבוע ממועצה?!

1. המילה **מועצה** שורשה יעץ, כמו המילה עצה, ומשמעה תוכנית מעשית. המילה עץ באה משורש אחר, אבל ייתכן שיש קשר בין "עצה" לבין "עץ": כמו שהתוצאות של המעשים נמשלות לפירות, כך התוכניות - הקודמות למעשים - נמשלות לעץ - הקודם לפירות, שעליו צומחים הפירות.

### אם כך, הפתיים שאינם לומדים חכמה:

- יאכלו מפרי דרכם = יאכלו את הפרי היבש והמצומק שגדל בגנם כתוצאה מהתנהגותם חסרת האחריות;
  - וממועצותיהם ישבעו = ומכיוון שהפרי לא ישביע אותם, הם יצטרכו לאכול גם את העץ.

#### והנמשל:

- ויאכלו מפרי דרכם = יצטרכו להסתפק במעט ההצלחה שתהיה להם בחיים, כתוצאה מהחכמה המעטה
- וממועצותיהם ישבעו = ההצלחה הזאת לא תספיק להם, אז הם ישקעו במחשבות ועצות ש"לאחר מעשה", על מה שהיו יכולים לעשות אילו היו חכמים יותר כשהיו צעירים.

2. רש"י הבחין בין **פרי** ל**מועצה** באופן אחר: "**מפרי דרכם** - הפירות שאוכלים בחייהם בצרות המוצאות אותם; והקרן - שמורה להם בגיהנם" (רש"). בלשון חז"ל מבחינים בין "קרן" לבין "פירות". אדם שיש בבעלותו נכס (למשל דירה), יכול לאכול את **הפירות** של הנכס (למשל להשכיר את הדירה), ולשמור את **הקרן** (הדירה) בבעלותו.

כך גם במעשים טובים: "אלו דברים שאדם אוכל **פירותיהם** בעולם הזה, **והקרן** קיימת לו לעולם הבא: כיבוד אב ואם, וגמילות חסדים... ותלמוד תורה כנגד כולם"; וגם במעשים רעים: "הזכות - יש לה קרן ויש לה פירות... עבירה - יש לה קרן ואין לה פירות... ואלא מה אני מקיים **ויאכלו מפרי דרכם וממועצותיהם ישבעו**? - עבירה שעושה פירות (כגון חילול השם: שאדם חשוב עובר עבירה, ואחרים למדין ממנו לעשות כן) - יש לה פירות, ושאין עושה פירות - אין לה פירות" (בבלי קידושין מא (רש"י)).



הפסוק מזכיר את פרשת גן עדן. אדם וחוה התפתו ואכלו גם מהעץ וגם מפרי העץ, בראשית גז: "וַתַּרָא הַאָּשֶּׁה כִּי טוב **הַעֵץ לִמְאַכֵּל** וְכִי תַאָּוָה הוּא לַעִינַיִם וְנָחִמֵּד הַעֵץ לִהַשִּׁכִּיל וַתִּקּח **מִפְּרִיוֹ וַתּאַכֵּל** וַכִּי תַאָּוָה הוּא לַעִינַיִם וְנָחִמֵּד הַעֵץ לִהַשִּׁכִּיל וַתִּקּח מִ**פְּרִיוֹ וַתּאַכֵּל** וַכִּי תַאָּוָה הוּא לַעִינַיִם וְנָחִמֵּד הַעֵּץ לִהָשִׁכִּיל וַתְּקָח שם), ובסופו של דבר אכלו מפרי דרכם וגורשו מדרך עץ החיים, בראשית ג2: "וַיָּגַרָשׁ אֶת הַאַדַם, וַיַּשָּׁכֵּן מִקּדֶם לָגַן עֶדֶן אֶת הַכְּרָבִים וְאֵת לַהַט הַחֶרֶב הַמִּתְהַפֶּכֶת לִשְׁמֹר אֶת דֶּ**רֶדְ** עֵץ הַחַיִּים".

ביטוי מקביל ל"ויאכלו מפרי דרכם" בלשון ימינו הוא "אכלו את הדייסה שבישלו" (נ"פ ד"ר ניפי סמט).

### אננ כי משובת פתים תהרגם, ושלות כסילים תאבן



שואלים למה אני כל-כך קשוחה - אתם שואלים למה איתם? למה אני לא מדברת בצורה רגועה? **- כי** הרגיעה מסוכנת. להם: **הפתיים** מתפתים לעשות מעשי **שובבות** קלילים במקום לקחת את החיים ברצינות, עד שבאה עליהם צרה **והכסילים** שונאים לדעת את ו**הורגת** אותם: המציאות ומעדיפים להתעלם מסכנות ולחיות **- בשלווה** מדומה, עד שאסוו **מאבד** אותם



לשבת שבחרו (בהשקט ומרגוע), במשובה תורה. טורח עול מבלי המרגוע ההיא **תהרוג אותם**, ושלות כי יקבלו גמול: כסילים תאבדם (היא היא, וכפל הדבר במילים שונות).



#### משובת פתיים תהרגם

1. המילה **משובה** מקבילה למילה **שלוה**, ומשמעה שוּבה, רגיעה ונחת, כמו בישעיהו 15: **"בּשׁוּבה** ונחת תּוּשׁעוּן". לפי זה, הפסוק הוא תוכחה לאנשים הרוצים רק חופש ומנוחה: "*זוהי טעות... כי כשהנפש לא עושה ולא יוצרת ולא* פועלת, הרי שהיא מתנוונת ונהיית עייפה ותשושה... ומובילה את האדם גם לעבירות" (הרב רונן חזיזה, חמש דקות תורה ביום, ד' סיון **.**(ה'תשס"ט)

פירוש זה מתאים להקשר: הפסוק נמצא בקטע שמטרתו להוכיח את הפתיים על כך שאינם משקיעים בלימוד חכמה (ראו שם). הקטע כולל תוכחות קשות ומאיימות, וייתכן שבפסוק שלנו החכמה מסבירה מדוע היא נוקטת בלשון כה קשה: "כי משובת פתיים תהרגם..." = הסיבה שאמרתי דברים קשים היא, שכאשר פתיים נמצאים בשלוה ונחת, הדבר עלול להביא למותם, ולכן חשוב לזעזע אותם ולהוציא אותם מהשאננות.

2. המילה **משובה** נזכרה בתנ"ך גם במשמעות של מעשה שובבות וחטא, כגון ירמיהו ג22: "שׁוּבוּ בּנים שׁוֹבבים, ארפּה מְשׁוּבֹתֵיכֶם", יַרְמֵיהוּ יִדַּר: "כָּי רַבּוּ מְשׁוּבֹתֵינוּ, לְךְ חָטָאנוּ". לפי זה, המשמעות של "משובת פתים תהרגם" היא "ההתנהגות השובבה של הפתיים תגרום למותם".

הפסוק הבא מדבר על שלווה בנימה חיובית, משלי א33: "וְשֹׁמֵע לִי יִשְׁכַּן בָּטַח, וְשַׁאֲנַן מִפַּחַד רַעַה" (ראו שם). לפי זה, מסתבר שמטרת הפסוקים היא להציג את הניגוד בין שני סוגים של שלווה:

- מצד אחד, המשובה של הפתיים, שמתפתים לעסוק במעשי שובבות ושטות במקום ללמוד; והשלווה של **הכסילים**, השונאים לדעת את המציאות ומעדיפים להתעלם מעובדות שאינן נוחות להם. זו שלווה מדומה, שתתנפץ על סלעי המציאות ותביא **אבדן**.
- ומצד שני, **הביטחון** של החכמים, **השומעים** בקול החכמה, לומדים ומתבוננים במציאות ומתכוננים לכל צרה, ולכו יכולים להיות רגועים ושאננים מפחד רעה.

#### ושלוות כסילים תאבדם

גם כאן אפשר לפרש לפי שני הפירושים לצלע הראשונה:

- החיים השלוים של הכסילים יגרמו להם לאבד את דרכם;
- 2. או: הרצון של הכסילים לחיות **בשלוה**, ולא לטרוח בלימוד תורה וקיום מצוות, יגרום לאבדנם (ע"פ מצודות).



#### הקבלות לפי תהלים קטום: "שמר פתאים ה" (ראו שם); אם כך, מדוע משובת פתאים תהרגם?

- 1. "כי יש שני פיני פתאים: הפתאים בדרכי העולם, שאינם יודעים להישפר פן הנזיקים בין בגופם בין בפפונם פפני הפתיות שלהם, על אלו נאמר: שומר פתאים ה'... והפתאים בדרכי התורה והעבודה, שמתפתים מן היצר לילך בדרך רעה ולעזוב את הטובה, אינס נשמרים ממנו יתל..." ורמ"ד ואלי).
- 2. כי **שומר פתאים ה'** מבטא את הניסיון האישי של דוד המלך. הוא היה כל-כך קרוב אל ה', שגם כאשר התנהג כפתי, ה' שמר עליו. יותר מזה, ה' גם איפשר לו לחיות ב**משובה**, תהלים בגנ: "נַפְשָׁי יִ**שׁוֹבֶב**, יַנְחֶנִי בְמַעְגְּלֵי צֶדֶק לְמַעַן

אמנם, דוד שם לב שהשלוה גרמה לו לבטחון עצמי מופרז, תהלים לז: "וַאֲנִי אַמַרְתִּי **בְשַׁלִוִי** 'בַּל אֵמוֹט לְעוֹלַם" וראו עולת מכאן הגיע למסקנה, שכדי להינצל מחטא יש להימנע משלוה מוגזמת, תהלים :s: "**רְגָּזוּ** וְאֵל תֶּחֶטַאוּ, אָמָרוּ בִלְבַבְכֶם עַל מִשָּׁכַּבְכֶם וְדֹמוּ סֻלָה" (ראו שם). ואת המסקנה הזאת הוא לימד את שלמה בנו: כי משובת פתיים תהרגם.

### אַנּוֹשִּׁמֵעַ כִּי יִשְּׁבָּן בָּטַח, וְשַּׁאָנַן כִפּחַד רָעָּה.׳



והשומע בקולי (אומרת החכמה) ישכון
בעולם הזה בבטחון, גם אם הוא יחיד
בדרכו; הוא יוכל להיות שאנן (שקט ורגוע),
לא תבוא עליו רעה שתפחיד אותו פתאום.





### הפתיים לעומת השומע

הפסוק הקודם דיבר בלשון רבים: "כי משובת **פתיים** תהרגם, ושלוות **כסילים** תאבדם";

הפסוק שלנו מדבר בלשון יחיד: "ושומע לי ישכון בטח, ושאנן מפחד רעה".

באופן טבעי, הפתיים והכסילים הם רבים, והשומעים לקול החכמה הם מעטים. למרות זאת, אותו אדם יחיד השומע בקול החכמה, **ישכון בטח**. כמו אברהם אבינו שנקרא "עברי" כי "כ*ל העולם כולו מעבר אחד, והוא מעבר אחד*" (רבי יהודה, בראשית רבה מביג. ישכון בטח ושאנן / אורי יעקב בירן, אתר נקודת חיבור).

### מה ההבדל בין בטח לשאנן?

- 1. **בטח** מציין מצב חיצוני **ושאנן** מציין תחושה פנימית. לא מספיק שיש לנו צבא חזק וכלכלה חזקה ואנחנו בטוחים מכל הכיוונים - צריך גם שנהיה בריאים בנפשנו כך שלא נפחד מ"קוֹל עֻלֵּה נְדָּף" (ייקרא נ<sup>36</sup>וֹ).
  - 2. **"ישכן בטח** בעולם הזה, **ושאנן** לעולם הבא... מדינה של גהינם (רש").
    - 3. **"הבוטח** הוא בגבורתו, **והשאנן** הוא בשאין מטריד מבחוץ (מלבי"ם).
  - 4. **"ישכון בטח** בעת בוא צרה על אחרים, **ושאנן** בלב, מפחד רעה שקודם הצרה" <sub>(הגר"א)</sub>.



#### בימי משה

משה בירך את עם ישראל, דברים לפני "וַיִּשְּׁכּוֹ יִשְׂרָאֵל בָּטַח, בָּדָד עִין יַעֲקֹבּ, אֶל אֶרֶץ דָּגָן וְתִירוֹשׁ, אַף שָׁמָיו יַעַרְפּוּ טָל". עם ישראל נמצא תמיד במיעוט, עם יחיד שהולך בדרך החכמה מול עמים רבים הרוצים להשמידו. משה בירך את העם, שלמרות שישכון בדד, הוא ישכון בטח בארצו. כך, כל אדם שישמע בקול החכמה ישכון בטח, גם אם יהיה בודד מול כסילים רבים.

#### בימי ישעיהו

בימי ישעיהו הנביא, ניצבה ממלכת יהודה בפני איום מממלכת אשור. כדי להתגונן

3. ישעיהו הנביא השתמש במילים דומות, ישעיהו לפו: "כִּי כֹה אָמֵר ד' ה' קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל: 'בְּשׁוּבָה וָנַחַת תִּנַשׁעוּן, בְּהַשְּׁקֵט וּבְּבְשְׁתְּה תִּהְיֶה גְּבוּרַתְכֶם' - וְלֹא אָבִיתֶם". הפסוק נמצא בנבואת תוכחה לבני ישראל הכורתים ברית עם מצרים כנגד אשור. ישעיהו טען, שאילו היו בני ישראל שומעים בקול ה', ה' היה מציל אותם מאשור ללא כל צורך במלחמה; אולם הם בחרו לבטוח במצרים כדי לשבת בשלווה, ולכן ישיגו את היפך הביטחון והיפך השלווה.

### סיכום פרק א



אלה המשלים שאסף שלמה המלך, כדי לדעת חכמה בעצמו וללמד אחרים; שמעו גם אתם והרחיבו את דעתכם!

הידיעה הראשונה והעיקרית היא יראת ה'; גם כשאתם לומדים דברים חדשים, שמרו תמיד על המסורת, התורה והמצוות שקיבלתם מההורים.

ישנם חוטאים שינסו לפתות אתכם להצטרף אליהם לפעולות של הונאה ואלימות, . ויבטיחו לכם התעשרות קלה ומהירה; אל<sup>י</sup> תלכו איתם! זו מלכודת, למעשה הם מתכוונים לפגוע בכם ולהתעשר על חשבונכם.

בניגוד לחוטאים, יש ברחוב גם חכמות, הקוראות לפתיים לחזור וללמוד חכמה. אלה שיתעלמו מקריאת החכמה - ילכו לאיבוד בדרכי החיים; אולם אלה שישובו לחכמה -יזכו לביטחון ושלוה.